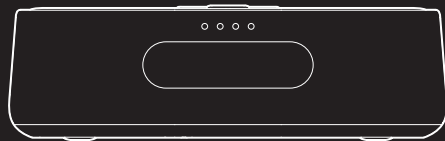


harman/kardon®
by HARMAN



CITATION OASIS DAB

1 APP

Hey
Google



Google Assistant setup



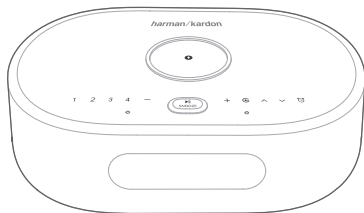
Google Home

Download the Google Home app to set up Google Assistant to use your voice to control your Citation Oasis DAB.

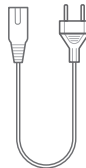


All product features will be set up.

2 PRODUCT TOUR



Citation Oasis DAB x1



Regional power cord x1
(varies depending on country)

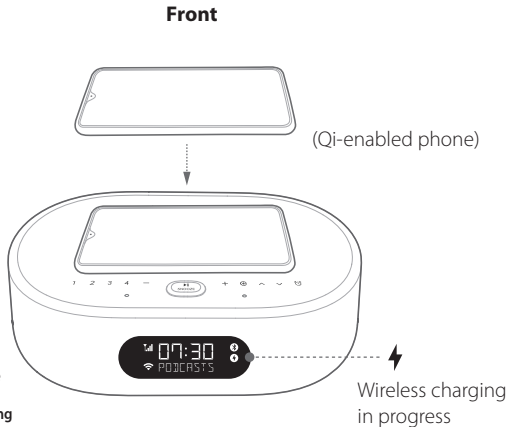


DAB antenna x1

-  Source selector
-  Select a DAB station
-  Check alarm time
- 1, 2, 3, 4** DAB presets
- / +** Volume down/up
-  Press briefly: Snooze alarm for 10 minutes; pause or resume playback
- SNOOZE** Press and hold (> 5s): Start DAB station scanning
-  Wireless charging pad

Notes:

The wireless charging may be interrupted by obstacles between the Qi-enabled device and the wireless charging pad, such as a metallic casing that covers the device. Phone cases may impact charging speed and performance. If your phone is not charging properly, remove the case during charging.



POWER Power cable connector

SERVICE Service only

AUX 3.5 mm audio input connector for external devices

DAB DAB antenna connector



Night Wi-Fi

 : Wi-Fi on (00:00 - 24:00)

 : Wi-Fi is switched off automatically from 00:00 to 06:00.

To change the time duration, go to the Night mode settings in Google Home app.

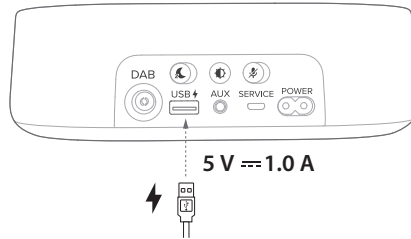


Display brightness selector



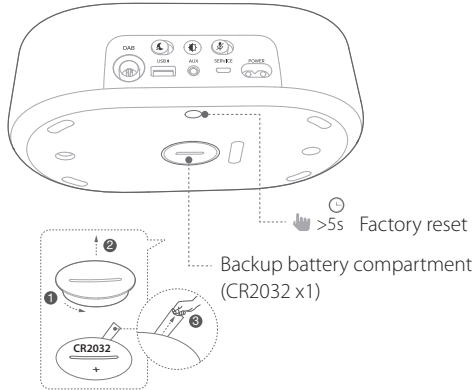
Microphone Mute / Unmute

Back

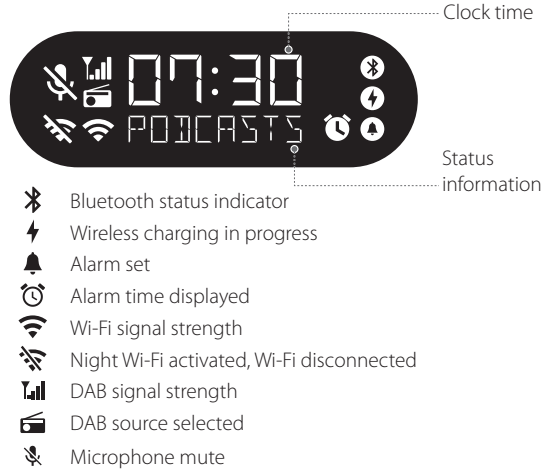


USB  Type A USB connector for charging

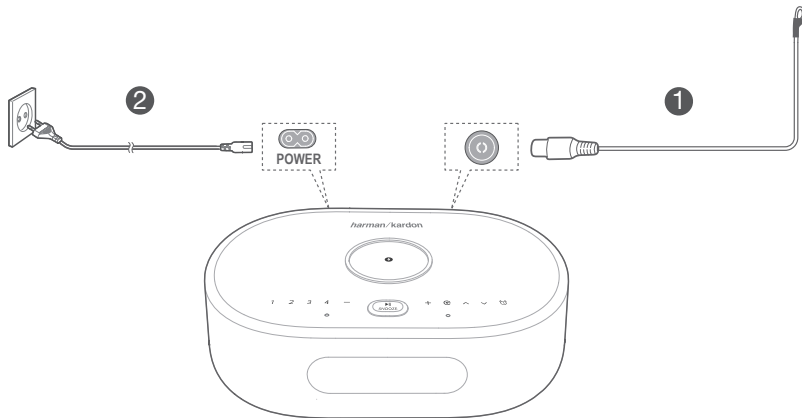
Bottom



Display information



3 SETUP



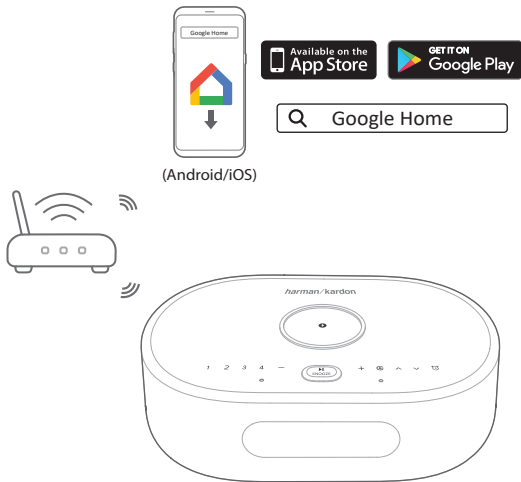
Wi-Fi and DAB setup

On your smartphone or tablet, download the Google Home app and follow the app instructions to have the CITATION OASIS DAB join your home Wi-Fi network. Sign in with your Google account. If you do not have one, create a new one.

After Wi-Fi setup, the CITATION OASIS DAB starts to sync clock time and scan DAB stations automatically.

Notes:

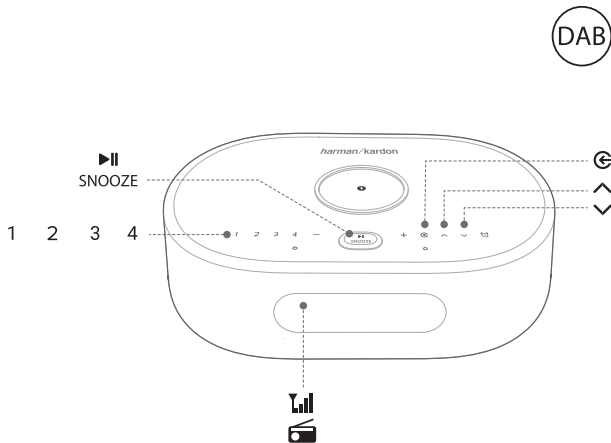
- On your Android device, enable Bluetooth and the location service; on your iOS device, enable Bluetooth.
- The Night Wi-Fi function is disabled before Wi-Fi setup.



4 PLAY

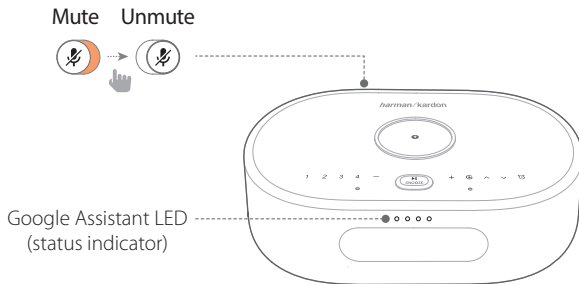
4.1 DAB

-  Press repeatedly to select the DAB mode.
-  Press briefly: Select a DAB station.
Press and hold (>3s): Fast search for a station.
- 1, 2, 3, 4** During playback, press and hold (> 3s) to store current station as a preset. Press 1 / 2 / 3 / 4 to play the preset station.
-  Press briefly: Turn on/off the DAB radio.
SNOOZE Press and hold (> 5s): Restart DAB station scanning.





4.2 Google Assistant



Talk to Google for hands-free help.
Just start by saying

"Hey Google"



Set and manage your alarms

Desired Action	Voice Command (Say "Hey Google", then...)
Set new alarm	"Set an alarm for 6 AM tomorrow"
Set alarm with name	"Set an alarm for 7 AM called Medicine"
Set recurring alarm	"Set an alarm for 7 AM on weekdays"
Ask about existing alarm	"When is my alarm set for?"
Ask about all alarms	"What alarms are set?"
Cancel an existing alarm	"Delete alarm"

* Set your favorite music as an alarm

Select a song, artist, genre or playlist from your default music service in the Google Home app.

Desired Action	Voice Command (Say "Hey Google", then...)
Set media or music alarm	"Set J-pop radio alarm for 6am tomorrow" or "Set birthday music alarm for 7:30 am Monday"
Set recurring media or music alarm	"Set Beethoven music alarm for 7am every day"

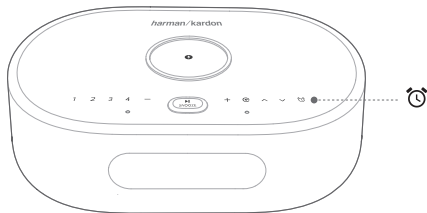
Note:

* This feature is available in selected countries. To check the list of supported countries, go to <https://support.google.com/googlenest/answer/7071598?hl=en>.

Set DAB as an alarm



Press and hold (> 5s): Use DAB for all alarms;
Press and hold (> 5s) again: Restore the default alarm tone.



Change alarm volume

1. Make sure that your mobile device or tablet is connected to the same Wi-Fi as the Citation Oasis DAB.
2. Launch the Google Home app .
3. Select the **Citation Oasis DAB**.
4. At the top right, tap Settings  > Alarms & Timers.
5. Move the slider to adjust the volume.

Note:

When DAB is set as alarms, the alarm volume is the same as the system playback volume.

Set the sleep timer for music playback

Desired Action	Voice Command (Say "Hey Google", then...)
Set a sleep timer during music playback	"Set a sleep timer for 30 minutes" / "Set a sleep timer at 9:30"
Set a sleep timer before music playback	"Play some music for 30 minutes"

Note:

The Sleep timer function is now available for Chromecast built-in and Bluetooth music streaming. For DAB, AUX and AirPlay music streaming, this feature may be available in the future via automatic software updates.

4.3 Alarms



To snooze the alarm for 10 minutes, press SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE).

To stop the alarm, press (or "STOP").

To check the alarms you have set, press repeatedly.

To delete an alarm, do the following:

1. Press repeatedly to select an alarm.

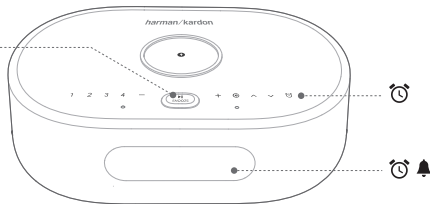


2. Press SNOOZE to delete the alarm.



SNOOZE

PLAY/PAUSE,
SNOOZE



4.4 Chromecast built-in™

Step 1: Open a Chromecast-enabled app.

Step 2: Play Music.

Step 3: Tap the cast icon and select “**Citation Oasis DAB**”.

e.g.

Spotify

Pandora

TuneIn

Deezer

Google Play Music

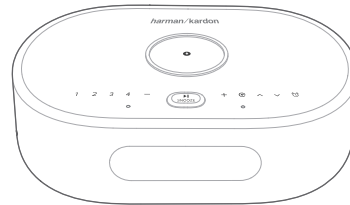
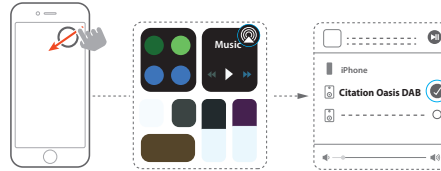
* The Citation Oasis can be included into a multi-room system with other products that support Chromecast built-in. For more details please refer to the Google Home app.





4.5 AirPlay

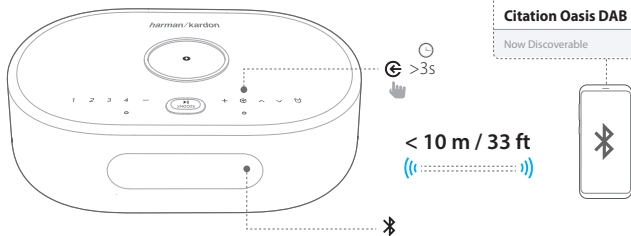
1. On an iOS device, enter the Control Center.
2. Tap  to select "**Citation Oasis DAB**" as speaker.
3. Start audio streaming from an app.





4.6 Bluetooth

1. Press  repeatedly to select the Bluetooth source.
2. Press and hold  (> 3s) to enter the Bluetooth pairing mode.
3. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and search for "**Citation Oasis DAB**".



After successful connection, start audio playback on your Bluetooth device.

OWNER'S MANUAL

Download the full Owner's Manual from harmankardon.com

DA: Hent den fulde brugervejledning på harmankardon.com

DE: Laden Sie die vollständige Bedienungsanleitung von harmankardon.com herunter

ES: Descárgate el Manual de usuario completo en: harmankardon.com

FR: Téléchargez le mode d'emploi complet sur harmankardon.com

IT: Scarica il manuale dell'utente integrale da harmankardon.com

NL: Download de complete gebruikershandleiding van harmankardon.com

NO: Last ned hele brukerhåndboken fra harmankardon.com

SV: Ladda ner hela bruksanvisningen från harmankardon.com

RU: Загрузите полное руководство пользователя с сайта harmankardon.com

6 SPECIFICATIONS

- Model Name: Citation Oasis DAB
- Transducer: 2 x 45 mm (full range)
- Output power: 12 W RMS
- Signal-to-noise ratio: > 80 dB
- Power Supply: 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Bluetooth version: 4.2
- Bluetooth transmitter frequency range: 2402 – 2480 MHz
- Bluetooth transmitter power: <10 dBm (EIRP)
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Wireless network: 802.11 a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2.4G Wi-Fi transmitter frequency range: 2412 – 2472MHz (2.4GHz ISM Band, USA 11 Channels, Europe and others 13 Channels)
- 2.4G Wi-Fi transmitter power: <20dBm (EIRP)
- 2.4G Wi-Fi modulation: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- 5G Wi-Fi transmitter power: <23dBm (EIRP)
- 5G Wi-Fi modulation: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- 5G Wi-Fi transmitter frequency range: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

CITATION OASIS DAB is in compliance with European Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and (EU) No 801/2013.

- Power consumption

Off mode: N/A; Standby: N/A; Network standby: 2.0 Watts; Time to networked standby: 5 minutes

* Networked standby: in the condition that any wireless connection of the device is activated and microphone is off, if no audio signal is provided to the device, it will automatically switch to networked standby mode in 5 minutes. Any audio recover will bring device from networked standby to operation mode.

DA

① APP

Opsætning af Google Assistant

Download Google Home appen og opsæt din Citation Oasis DAB.
Alle produktets funktioner vil blive indstillet.

② PRODUKTPRÆSENTATION

Citation Oasis DAB

Strømledning (typen afhænger af det enkelte land)
DAB-antenne

Forside

Qi-aktiveret telefon

Trådløs opladning i gang

⌂ Kildevælger

^ / v Vælg en DAB-station.

🕒 Tjek alarmtidspunkt

1, 2, 3, 4 DAB-forudindstillinger

- / + Lydstyrke ned/op

▶|| Kortvarigt tryk: Udsæt alarm i 10 minutter; sæt afspilning på pause eller genoptag
SNOOZE Tryk og hold (> 5s): Start scanning af DAB-stationer

⚡ Trådløs opladningsplade

Bemærkninger:

Den trådløse opladning kan blive afbrudt af forhindringer mellem den Qi-aktiverede enhed og den trådløse opladningsplade, såsom et cover af metal, der dækker enheden.

Telefonens cover kan påvirke opladningens hastighed og ydeevne. Hvis din telefon ikke oplades ordentligt, bør du fjerne coveret under opladningen.

Tilbage

POWER Stik til strømledning

SERVICE Kun til serviceteknikere

AUX 3.5 mm lydindgang til eksterne enheder

DAB DAB-antennestik



Nattilstand (Wi-Fi)

🌙: Wi-Fi til (kl. 00.00 - 24.00)

🌙: Wi-Fi slukkes automatisk mellem kl. 00.00 og kl. 06.00.

For at ændre varigheden skal du gå til indstillingerne for Nat-tilstand i Google Home appen.

🔊 Indstilling af skærmens lysstyrke

🔇 Slå mikrofonen til/fra

USB ⚡ Type A USB-kabel til opladning

Undersiden

Fabriksnulstilling

Rum til backup-batteri

Skærmoplysninger

Klokkeslæt

Status oplysninger

📶 Bluetooth-statusindikator

⚡ Trådløs opladning i gang

🔔 Alarmen er indstillet.

🕒 Alarmtidspunkt vises

📶 Wi-fi signalstyrke

🌙 Nattilstand (Wi-Fi) aktiveret, wi-fi frakoblet

📶 DAB-signalstyrke

📶 DAB-kilde er valgt

🔇 Mikrofon lydløs

③ OPSÆTNING

Wi-fi og DAB-opsætning

Hent Google Home appen på din smartphone eller tablet, og følg appens instruktioner for at gøre CITATION OASIS DAB til en del af wi-fi-netværket i dit hjem. Log ind med din Google-konto. Hvis du ikke har en, skal du oprette en ny. Efter opsætningen af wi-fi begynder CITATION OASIS DAB at synkronisere uret samt automatisk at scanne for DAB-stationer.

Bemærk:

- Aktivér Bluetooth og placeringstjenester på din Android-enhed; aktiver Bluetooth på din iOS-enhed.
- Funktionen Nattilstand (Wi-Fi) deaktiveres før Wi-fi-opsætning.

④ AFSPIL

4.1 DAB

🔊 Tryk gentagne gange for at vælge DAB-tilstand.

⏮/⏭ Tryk kortvarigt: Vælg en DAB-station.
Tryk og hold (over 3 sek.): Hurtig søgning efter en station.

1, 2, 3, 4 Under afspilning: Tryk og hold inde i over tre sekunder for at gemme den nuværende station som en forudindstilling. Tryk 1/2/3/4 for at afspille den forudindstillede station.

🔊 SNOOZE Tryk kort: Tænd/sluk for DAB-radioen
Tryk og hold (over fem sekunder): Genstart scanning af DAB-stationer

4.2 Google Assistant

Google LED (Statusindikator).

Indstil og håndter dine alarmer

Ønsket handling	Stemmekommando (Skal du sige "Hey Google" efterfulgt af...)
Indstil ny alarm	"Indstil en alarm til kl. 7 i morgen tidlig"
Indstil alarm med navn	"Indstil en alarm til kl. 7.00, der hedder medicin"
Indstil tilbagevendende alarm	"Sæt en alarm til kl. 7 om morgenen på hverdage"
Spørg om eksisterende alarmer	"Hvornår er min alarm indstillet til?"
Spørg om alle alarmer	"Hvilke alarmer er indstillet?"
Annullér eksisterende alarmer	"Slet alarmen"

Indstil DAB-kilden som ringetone for alarmen

🔊	Tryk og hold (> 5 sek.): Brug DAB til alle alarmer; Tryk og hold igen (> 5 sek.): Gendan standard-alarmtonen.
---	--

Skift lydstyrke for alarm

1. Sørg for, at din mobile enhed eller tablet er tilsluttet den samme Wi-Fi som Citation Oasis DAB.
2. Start Google Home appen 📱.
3. Vælg **Citation Oasis DAB**.
4. Tryk på indstillinger øverst til højre ⚙️ > Alarmer & Timere.
5. Flyt skydeknappen for at justere lydstyrken.

Bemærk:

Når DAB er indstillet til alarmer, er alarm-lydstyrken den samme som lydstyrken for afspilning.

Indstil sleep-timer til musikafspilning

Ønsket handling	Stemmekommando (Skal du sige "Hey Google" efterfulgt af...)
Indstil sleep-timer, mens der afspilles musik	"Indstil sleep-timer til 30 minutter" / "Indstil sleep-timer til 9.30"
Indstil sleep-timer før afspilning af musik	"Spil noget musik i 30 minutter"

Bemærk:

Sleep-timer-funktionen understøtter nu trådløs musikafspilning via Chromecast built-in og Bluetooth. For afspilning med DAB, AUX og AirPlay kan denne funktion muligvis blive tilgængelig i fremtiden via automatiske softwareopdateringer.

4.3 Alarmer

Tryk på SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE) for at udsætte alarmen i 10 minutter.

For at stoppe en igangværende alarm, tryk på

For at tjekke de alarmer, du har indstillet, tryk gentagne gange på

Hvis du vil slette en alarm,

1. Tryk flere gange for at vælge en alarm.



2. Tryk SNOOZE for at slette alarmen.

4.4 Chromecast built-in™

Trin 1: Åbn en app, der understøttes af Chromecast.

Trin 2: Afspil musik.

Trin 3: Tryk på cast-ikonet og vælg "Citation Oasis DAB".

f.eks. / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play Music

* Enheden kan understøtte kontrol i flere rum leveret af indbygget Chromecast built-in, for yderligere oplysninger kan du se Google Home appen.

4.5 AirPlay

1. På en iOS-enhed, gå ind i kontrolcenteret.

2. Tryk på for at vælge "Citation Oasis DAB" som højttaler.

3. Start trådløs lydafspilning fra en app.

4.6 Bluetooth

1. Tryk på gentagne gange for at vælge kilden Bluetooth

2. Tryk på og hold knappen inde (> 3s) for at aktivere Bluetooth-parringstilstanden.

3. Aktiver Bluetooth på Bluetooth-enheden og søg efter "Citation Oasis DAB". Når forbindelsen er oprettet, kan du starte lydafspilning på din Bluetooth-enhed.

**BETJENINGSVEJLEDNING**

Hent hele brugsanvisningen fra harmankardon.com

⑥ Specifikationer

- Modelnavn: Citation Oasis DAB
- Enheder: 2 x 45 mm (fuldtone)
- Udgangseffekt: 12 W RMS
- Signal til støj-forhold: > 80 dB
- Strømforsyning: 100-240V ~ 50/60 Hz
- Bluetooth-version: 4.2
- Frekvensområde for Bluetooth-transmitter: 2402 – 2480 MHz
- Bluetooth-sendeeffekt: < 10 dBm (EIRP)
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Trådløst netværk: 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)
- Frekvensområde for 2,4G wi-fi-sender: 2412 – 2472MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa og andre steder 13 kanaler)
- 2,4G wi-fi-sendeeffekt: < 20 dBm (EIRP)
- 2,4G wi-fi-modulation: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- 5G wi-fi-sendeeffekt: < 23dBm (EIRP)
- 5G wi-fi-modulation: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Frekvensområde for 5G wi-fi-sender: 5,15 - 5,35GHz, 5,470 - 5,725GHz, 5,725 - 5,825GHz

CITATION OASIS DAB er i overensstemmelse med Europa-Kommissionens forordning (EF) nr. 1275/2008 og (EU) nr. 801/2013.

• Strømforbrug

Slukket-tilstand: Intet; Standby: Intet; Netværksstandby: 2.0 watt; Tid til netværksstandby: 5 minutter

* Netværksstandby: Såfremt nogle af enhedens trådløse forbindelser aktiveres, og mikrofonen er slået fra, vil apparatet automatisk skifte til netværksstandby efter 5 minutter, hvis der ikke leveres et lydssignal. Enhver genaktivering af lydssignalet vil bringe enheden fra netværksstandby til driftstilstand.

DE

① APP

Einrichtung von Google Assistant

Lade die Google Home app herunter und richte den Citation Oasis DAB ein. Alle Funktionsmerkmale des Produkts werden eingerichtet.

② PRODUKTTOUR

Citation Oasis DAB

Regionales Netzkabel (je nach Land verschieden)

DAB-Antenne

Vorderseite

(Qi-fähiges Telefon)

Kabelloses Aufladen aktiv

	Quellenauswahl
	Einen DAB-Sender auswählen
	Weckzeit prüfen
1, 2, 3, 4	DAB-Voreinstellungen
- / +	Lautstärke höher/niedriger
▶▶	Kurz drücken: Alarm für 10 Minuten schlummern lassen; Wiedergabe anhalten oder fortsetzen
SNOOZE	Gedrückt halten (> 5 Sek.): DAB-Sendersuche starten
	Kabelloses Ladepad

Hinweise:

Die kabellose Aufladung kann durch Hindernisse zwischen dem Qi-fähigen Gerät und dem kabellosen Ladepad unterbrochen werden, wie beispielsweise ein Metallgehäuse, das das Gerät abdeckt. Telefanhüllen können die Ladegeschwindigkeit und -leistung beeinträchtigen.

Wenn Ihr Telefon nicht ordnungsgemäß aufgeladen wird, entfernen Sie während des Ladevorgangs die Hülle.

Rückseite

POWER Netzkabel-Anschluss

SERVICE Nur für den Kundendienst

AUX 3,5-mm-Audioeingang für externe Geräte

DAB DAB-Antennenanschluss



Nachtmodus (WLAN)

: WLAN Ein (00:00 - 24:00)

: WLAN wird von 00:00 bis 06:00 Uhr automatisch abgeschaltet. Der Zeitraum lässt sich in den Nachtmodus-Einstellungen in der Google Home app ändern.



Display-Helligkeitsschalter



Mikro stumm/Stummschaltung aufheben



USB-A-Anschluss zum Aufladen

Unterseite

Werkseinstellungen

Fach für Backup-Batterie

Informationen auf dem Display

Uhrzeit

Statusinformationen

Bluetooth-Statusanzeige

Kabelloses Aufladen aktiv

Alarm eingestellt

Anzeige der Weckzeit

WLAN-Signalstärke

Nachtmodus (WLAN) aktiviert, WLAN getrennt

DAB-Signalstärke

DAB-Quelle ausgewählt

Mikrofon stummschalten

③ EINRICHTUNG

Einrichtung von WLAN und DAB

Laden Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet die Google Home app herunter und folgen Sie den Anweisungen der app, damit das CITATION OASIS DAB zu Ihrem WLAN-Heim-Netzwerk hinzugefügt werden kann. Melden Sie sich mit Ihrem Google Konto an. Falls Sie keines haben, erstellen Sie ein neues Konto. Nach der WLAN-Einrichtung beginnt das CITATION OASIS DAB mit der Synchronisation der Uhrzeit und dem automatischen Suchen der DAB-Sender.

Hinweis:

- Aktivieren Sie auf Ihrem Android-Gerät Bluetooth und den Standortdienst bzw. auf Ihrem iOS-Gerät Bluetooth.
- Die Funktion Nachtmodus (WLAN) ist vor der WLAN-Einrichtung deaktiviert.

④ WIEDERGABE

4.1 DAB



Drücken Sie dies wiederholt, um den DAB-Modus auszuwählen.



Kurz drücken: Ein DAB-Sender wird ausgewählt.

Gedrückt halten (>3s): Schnellsuche nach einem Sender.

1, 2, 3, 4

Halten Sie dies während der Wiedergabe gedrückt (> 3 Sek.), um den aktuellen Sender als Voreinstellung zu speichern. Drücken Sie 1/2/3/4, um den voreingestellten Sender wiederzugeben.



Kurz drücken: Schaltet das DAB-Radio ein/aus.

SNOOZE

Gedrückt halten (> 5 Sek.): Startet die DAB-Sendersuche erneut.

4.2 Google Assistant

Google LED (Statusanzeige)

Festlegen und Verwalten Ihrer Wecker

Gewünschte Aktion	Sprachsteuerung (Sagen Sie „Ok Google“ oder „Hey Google“ und...)
Neuen Wecker stellen	„Stell einen Wecker für morgen um 7 Uhr.“
Wecker mit Namen stellen	„Stelle einen Wecker 'Medizin' auf 7 Uhr morgens.“
Wiederkehrenden Wecker stellen	„Stell einen Wecker für wochentags um 7 Uhr.“
Nach einem bereits gestellten Wecker fragen	„Wann klingelt mein Wecker?“
Nach allen Weckern fragen	„Welche Wecker habe ich gestellt?“
Einen bereits gestellten Wecker löschen	„Lösche den Wecker.“

* Legen Sie Ihre Lieblingsmusik als Alarmton fest

Wählen Sie einen Song, Künstler, ein Genre oder eine Wiedergabeliste von Ihrem Standardmusikdienst in der Google Home-app aus.

Gewünschte Aktion	Sprachsteuerung (Sagen Sie „Ok Google“ oder „Hey Google“ und...)
Medien- oder Musikalarm einstellen	„J pop-Radiowecker für morgen 6 Uhr einstellen“ oder „Geburtsmusik-Alarm für Montag 7:30 Uhr einstellen“
Wiederkehrenden Medien- oder Musikalarm einstellen	„Beethoven-Musikalarm jeden Tag auf 7 Uhr einstellen“

Hinweis:

* Diese Funktion ist nur in ausgewählten Ländern verfügbar. Überprüfen Sie die Liste der unterstützten Länder unter: <https://support.google.com/googlenest/answer/7071598?hl=en>.

Die DAB-Quelle als Wecker-Klingelton einstellen

	Gedrückt halten (> 5 Sek.): DAB für alle Alarime verwenden; Erneut gedrückt halten (> 5 Sek.): Der Standard-Alarmton wird wiederhergestellt.
---	---

Alarmlautstärke ändern

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Mobilgerät oder Tablet mit dem selben Netzwerk wie der Citation Oasis DAB verbunden ist.
2. Starten Sie die Google Home app .
3. Wählen Sie den **Citation Oasis DAB** aus.
4. Tippen Sie oben rechts auf Einstellungen  > Alarime & Timer.
5. Ziehen Sie den Schieberegler zum Einstellen der Lautstärke

Hinweis:

Wenn als Alarm DAB eingestellt ist, ist die Lautstärke für Alarime gleich der Systemlautstärke für die Wiedergabe.

Einstellen des Ruhemodus-Timers für die Musikwiedergabe

Gewünschte Aktion	Sprachsteuerung (Sagen Sie „Ok Google“ oder „Hey Google“ und...)
Einstellen des Schlaf-Timers während der Musikwiedergabe	„Stelle den Ruhemodus-Timer auf 30 Minuten“ / „Stelle den Ruhemodus-Timer auf 9:30 Uhr“
Einstellen des Schlaf-Timers vor der Musikwiedergabe	„Spiel Musik für 30 Minuten“

Hinweis:

Die Schlaf-Timer-Funktion ist jetzt für Chromecast built-in und Bluetooth-Musik-Streaming verfügbar. Für DAB-, AUX- und AirPlay Musik-Streaming kann diese Funktion möglicherweise zukünftig über automatische Software-Updates verfügbar sein.

4.3 Wecker



Drücken Sie **SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE)**, um den Alarm für 10 Minuten schlummern zu lassen.

Drücken Sie auf , um den klingelnden Wecker zu stoppen

Drücken Sie wiederholt auf , um die von Ihnen gestellten Wecker zu überprüfen.

Zum Löschen eines Alarms,

1.  wiederholt drücken, um einen Alarm auszuwählen.



2. **SNOOZE** drücken, um den Alarm zu löschen.

4.4 Chromecast built-in™

Schritt 1: Öffnen Sie die von Chromecast unterstützte app.

Schritt 2: Spielen Sie Musik ab.

Schritt 3: Tippen Sie auf das Cast-Symbol und wählen Sie „**Citation Oasis DAB**“.

z. B. / Spotify / Pandora / Tunes / Deezer / Google Play Music

* Gerät kann die Multi-Room-Steuerung der integrierten Chromecast built-in unterstützen. Weitere Details dazu finden Sie in der Google Home app.

4.5 AirPlay

1. Öffnen Sie auf einem iOS-Gerät das Kontrollzentrum.

2. Tippen Sie auf , um das „**Citation Oasis DAB**“ als Lautsprecher auszuwählen.

3. Starten Sie das Audio-Streaming aus einer app heraus.

4.6 Bluetooth

1. Drücken Sie  dies wiederholt, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen.

2. Halten Sie  (> 3 Sek.) gedrückt, um in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu gelangen.

3. Aktivieren Sie auf dem Bluetooth-Gerät Bluetooth und suchen Sie innerhalb von drei Minuten nach „**Citation Oasis DAB**“.

Starten Sie nach erfolgreicher Verbindung die Audiowiedergabe auf Ihrem Bluetooth-Gerät.

5 BEDIENUNGSANLEITUNG

Laden Sie die vollständige Bedienungsanleitung von harmankardon.com

6 Technische Daten

- Modellbezeichnung: Citation Oasis DAB
- Lautsprechertreiber: 2 x 45 mm (Vollbereich)
- Ausgangsleistung: 12 W RMS
- Rauschabstand: > 80 dB
- Stromversorgung: 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Bluetooth-Version: 4.2
- Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung: 2402–2480 MHz
- Bluetooth-Übertragungsleistung: <10 dBm (EIRP)
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- WLAN-Netzwerk: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)
- 2,4G WLAN-Übertragungsfrequenzbereich: 2412–2472 MHz (2,4 GHz ISM-Band, USA 11 Kanäle, Europa und andere Länder 13 Kanäle)
- 2,4G WLAN-Übertragungsleistung: <20 dBm (EIRP)
- 2,4G-WLAN-Modulation: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- 5G WLAN-Übertragungsleistung: <23 dBm (EIRP)
- 5G WLAN-Modulation: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- 5G WLAN-Übertragungsfrequenzbereich: 5,15–5,35 GHz, 5,470–5,725 GHz, 5,725–5,825 GHz

CITATION OASIS DAB entspricht der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 und (EU) Nr. 801/2013 der Europäischen Kommission.

- Stromverbrauch

Ausgeschaltet: K.A.; Standby: K.A.; Vernetzter Standby: 2,0 Watt; Zeit bis zum vernetzten Standby: 5 Minuten

* Vernetzter Standby-Modus: Wenn eine kabellose Verbindung des Geräts aktiviert ist und wenn kein Audiosignal vom Gerät empfangen wird, wechselt es innerhalb von 5 Minuten automatisch in den vernetzten Standby-Modus. Bei Aktivierung einer Audiowiedergabe wechselt das Gerät aus dem vernetzten Standby-Modus in den Betriebsmodus.

ES

① APLICACIÓN

Configuración de Asistente de Google

Descarga la aplicación Google Home y configura tu Citation Oasis DAB.
Todas las características del product serán actualizadas.

② VISTA GENERAL DEL PRODUCTO

Citation Oasis DAB

Cable de alimentación regional (depende del país)

Antena DAB

Frontal

(Teléfono con Qi)

Carga inalámbrica en curso

-  Selector de fuente
-  Seleccionar una emisora DAB
-  Comprobar la hora de la alarma
- 1, 2, 3, 4** Ajustes predefinidos de DAB
- / +** Aumentar/disminuir volumen
-  Pulsar brevemente: Posponer la alarma 10 minutos; pausar o reanudar la reproducción
- SNOOZE** Mantener pulsado (> 5 s): iniciar la búsqueda de emisoras DAB
-  Base de carga inalámbrica

Notas:

la carga inalámbrica puede verse interrumpida por obstáculos entre el dispositivo con Qi y la base de carga inalámbrica, como la carcasa que cubre el dispositivo. Las carcasas de teléfono pueden afectar a la velocidad de carga y su rendimiento. Si el teléfono no se carga correctamente, quita la carcasa durante la carga.

Parte posterior

POWER Conector del cable de alimentación

SERVICE Solo para servicio

AUX Conector de entrada de audio de 3,5 mm para dispositivos externos

DAB Conector de la antena DAB



Modo Noche (Wi-Fi)

 : Wi-Fi activado (00:00 - 24:00)

 : La conexión Wi-Fi se apaga automáticamente entre las 00:00 y las 06:00. Para cambiar la duración, ve a los ajustes del modo Noche en la aplicación Google Home.

 Selector del brillo de la pantalla

 Silenciar/reactivar el micrófono

USB  Conector USB de tipo A para cargar

Parte inferior

Restablecimiento a la configuración de fábrica

Compartimento de la batería de apoyo

Información de visualización

Hora del reloj Información de estado

- | | |
|--|---|
|  Información de estado de Bluetooth |  Modo Noche (Wi-Fi) activado; Wi-Fi desconectado |
|  Carga inalámbrica en curso |  Intensidad de la señal DAB |
|  Alarma configurada |  Fuente de DAB seleccionada |
|  Se muestra la hora de la alarma |  Silenciar micrófono |
|  Intensidad de la señal Wi-Fi | |

③ CONFIGURACIÓN

Configuración de Wi-Fi y DAB

En un smartphone o una tableta, descarga la aplicación Google Home y sigue las instrucciones para unir la CITATION OASIS DAB a tu red Wi-Fi doméstica. Inicia sesión con tu cuenta de Google. Si no tienes una, crea una nueva. Después de configurar Wi-Fi, CITATION OASIS DAB empezará a sincronizar la hora del reloj y buscará emisoras DAB automáticamente.

Nota:

- En un dispositivo Android, activa Bluetooth y el servicio de ubicación; en un dispositivo iOS, activa Bluetooth.
- La función del Modo Noche (WiFi) está desactivada antes de configurar Wi-Fi.

④ REPRODUCIR

4.1 DAB

-  Pulsa repetidamente para seleccionar el modo DAB.
-  Pulsar brevemente: seleccionar una emisora DAB.
Mantener pulsado (>3s): buscar rápidamente una emisora.
- 1, 2, 3, 4** Durante la reproducción, mantenlo pulsado (>3 s) para almacenar la emisora actual como predefinida. Pulsa 1/2/3/4 para reproducir la emisora predefinida.
-  Pulsa brevemente: Enciende/apaga la radio DAB.
- SNOOZE** Mantén pulsado (>5 s): Reinicia la búsqueda de emisoras DAB.

4.2 Asistente de Google

Google LED (indicador de estado)

Configurar y administrar las alarmas

Acción deseada	Comando de voz (Di "Ok Google" o Hey Google" y...)
Configurar una alarma nueva	"Pon una alarma para mañana a las 7:00"
Configurar la alarma con nombre	"Configura una alarma para las 7:00 llamada Medicamento"
Configurar una alarma recurrente	"Pon una alarma para los días laborables a las 7:00"
Consultar una alarma existente	"¿A qué hora está configurada la alarma?"
Consultar acerca de todas las alarmas	"¿Qué alarmas están configuradas?"
Cancelar una alarma existente	"Quita la alarma"

* Configura tu música favorita como alarma

Selecciona una canción, un intérprete, un género o una lista de reproducción de tu servicio de música predeterminado en la aplicación Google Home.

Acción deseada	Comando de voz (Di "Ok Google" o Hey Google" y...)
Configurar una alarma multimedia o con música	"Pon una alarma de radio de J-pop para mañana a las 6:00" o "Pon una alarma de música de cumpleaños el lunes a las 7:30"

Nota:

* Esta función está disponible solo en ciertos países. Consulta la lista de los países que la admiten en <https://support.google.com/googlenest/answer/7071598?hl=es>.

Configurar la fuente DAB como tono de la alarma

	Mantener pulsado (> 5 s): usar DAB para todas las alarmas; Mantener pulsado (> 5 s) otra vez: restablecer el tono de alarma predeterminado.
---	--

Cambiar el volumen de la alarma

1. Comprueba que el smartphone o la tableta estén conectados a la misma red Wi-Fi que Citation Oasis DAB.
2. Inicia la aplicación Google Home .
3. Selecciona **Citation Oasis DAB**.
4. En la parte superior derecha, toca Ajustes  > Alarmas y temporizadores.
5. Mueve el control deslizante para ajustar el volumen.

Nota:

Al configurar DAB para las alarmas, el volumen de la alarma es el que se utilice como volumen de reproducción del sistema.

Configurar el temporizador para dormir para la reproducción de música

Acción deseada	Comando de voz (Di "Ok Google" o Hey Google" y...)
Configurar un temporizador para dormir durante la reproducción de música	"Configurar un temporizador para dormir durante 30 minutos"/"Configurar un temporizador para dormir a las 9:30"
Configurar un temporizador para dormir antes de la reproducción de música	"Pon un poco de música durante 30 minutos"

Nota:

Ahora la función de temporizador para dormir está disponible para la transferencia de música mediante Chromecast built-in y Bluetooth. En el caso de DAB, AUX y transferencia de música mediante AirPlay, esta función podrá estar disponible en el futuro mediante las actualizaciones automáticas del software.

4.3 Alarmas



Para posponer la alarma 10 minutos, pulsa SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE).

Para detener la alarma cuando suena, pulsa .

Para consultar las alarmas que has configurado, pulsa  repetidamente.

Para eliminar una alarma,

1. Pulsa  repetidamente para seleccionar una alarma.



2. Pulsa SNOOZE para eliminar una alarma.

4.4 Chromecast built-in™

Paso 1: abre una aplicación compatible con Chromecast.

Paso 2: reproduce música

Paso 3: toca el icono de difusión y selecciona "Citation Oasis DAB".

por ejemplo / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play Music

* El dispositivo es compatible con el control multisala que te ofrece Chromecast built-in; puedes consultar los detalles en la aplicación Google Home.

4.5 AirPlay

1. En un dispositivo iOS, accede al Centro de control.
2. Toca  para seleccionar "Citation Oasis DAB" como altavoz.
3. Inicia la transmisión de sonido desde una aplicación.

4.6 Bluetooth

1. Pulsa  repetidamente para seleccionar la fuente Bluetooth.
 2. Mantén pulsado  (>3 s) para acceder al modo de emparejamiento de Bluetooth.
 3. En el dispositivo Bluetooth, activa Bluetooth y busca "Citation Oasis DAB".
- Después de conectar correctamente, inicia la reproducción de audio en el dispositivo Bluetooth.

5. MANUAL DEL PROPIETARIO

Descárgate el Manual de usuario completo en: harmankardon.com

6. Especificaciones

- Nombre del modelo: Citation Oasis DAB
- Transductor: 2 x 45 mm (gama completa)
- Potencia de salida: 12 W RMS
- Relación señal-ruido: >80 dB
- Alimentación: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Versión Bluetooth: 4.2
- Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth: 2402 – 2480 MHz
- Potencia del transmisor Bluetooth: <10 dBm (EIRP)
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Red inalámbrica: 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)
- Intervalo de frecuencias del transmisor Wi-Fi 2,4G: 2412 - 2472MHz (Banda ISM 2,4 GHz, EE.UU.: 11 canales, Europa y otras regiones: 13 canales)
- Potencia del transmisor Wi-Fi 2,4 G: <20 dBm (EIRP)
- Modulación de Wi-Fi 2,4G: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- Potencia del transmisor Wi-Fi 5G: <23 dBm (EIRP)
- Modulación de Wi-Fi 5G: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Intervalo de frecuencias del transmisor Wi-Fi 5G: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz

CITATION OASIS DAB cumple las normas de la Comisión Europea (CE) N.º 1275/2008 y (UE) N.º 801/2013.

- Consumo de energía

Modo Off (Apagado): N/D; Standby (En espera): N/D; Network standby (En espera en red): 2,0 W. Tiempo para ponerse en espera en red: 5 minutos

* En espera en red: siempre que todas las conexiones inalámbricas con el dispositivo están activadas y el micrófono está apagado, si no llega ninguna señal de audio al dispositivo, se pondrá automáticamente en modo de espera al cabo de 5 minutos. Si se recupera cualquier señal de audio, el dispositivo sale del estado de espera en red y se pone en modo de funcionamiento.

FR

1 APPLICATION

La configuration de Assistant Google

Téléchargez l'application Google Home et configurez votre Citation Oasis DAB.

Toutes les fonctionnalités du produit seront configurées.

2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

Citation Oasis DAB

Cordon d'alimentation régional (en fonction du pays)

Antenne DAB

Avant

(Téléphone compatible Qi)

Charge sans fil en cours.

	Sélecteur de source.
	Sélection d'une station DAB
	Affichage de l'heure de l'alarme
1, 2, 3, 4	Préréglages DAB.
	Augmentation/diminution du volume.
	Appui bref : Répéter l'alarme dans 10 minutes ; pause ou reprise de la lecture.
SNOOZE	Appui long (> 5 s) : recherche des stations DAB.
	Zone de charge sans fil

Notes :

La charge sans fil peut être interrompue par des obstacles entre le périphérique compatible Qi et la zone de charge sans fil, tels qu'une coque métallique recouvrant l'appareil.

Les coques des téléphones peuvent affecter la vitesse et les performances de la charge. Si votre téléphone ne se charge pas correctement, retirez sa coque pendant cette opération.

Dos

POWER Connecteur du câble d'alimentation.

SERVICE Réservé au service.

AUX Connecteur d'entrée audio 3,5 mm pour les appareils externes.

DAB Connecteur d'antenne DAB



Mode nocturne (Wi-Fi)

 : Wi-Fi activé (00h00 à 24h00)

 : le Wi-Fi est désactivé automatiquement de 00h00 à 06h00.

Pour modifier la durée, accédez aux paramètres du mode Nuit dans l'application Google Home.



Sélecteur de luminosité de l'affichage.



Coupe / réactivation du microphone



Connecteur USB de type A pour la charge.

Dessous

Réinitialisation d'usine.

Compartiment de la pile de sauvegarde.

Informations de l'affichage

Heure. Informations d'état.

 Témoin d'état du Bluetooth.

 Mode nocturne (Wi-Fi) activé, Wi-Fi déconnecté.

 Charge sans fil en cours.

 Réglage d'une alarme

 Heure de l'alarme affichée.

 Force du signal Wi-Fi.

 Force du signal DAB.

 Source DAB sélectionnée.

 Coupeure du microphone

3 CONFIGURATION

Configuration du Wi-Fi et du DAB

Sur votre smartphone ou votre tablette, téléchargez l'application Google Home et suivez ses instructions pour ajouter la CITATION OASIS DAB à votre réseau Wi-Fi domestique. Connectez-vous avec votre compte Google. Si vous n'en avez pas, créez un nouveau compte.

Une fois le Wi-Fi configuré, la CITATION OASIS DAB démarre la synchronisation de l'heure et recherche automatiquement les stations DAB.

Remarque :

- Sur votre appareil Android, activez le Bluetooth et le service de localisation ; sur votre appareil iOS, activez le Bluetooth.
- La fonction Mode nocturne (Wi-Fi) est désactivée avant la configuration du Wi-Fi.

4 LECTURE

4.1 DAB



Appuyez plusieurs fois pour sélectionner le mode DAB.



Appui bref : sélection d'une station DAB.

Appui long (>3s) : recherche rapide d'une station.

1, 2, 3, 4 Pendant la lecture, appuyez longuement (> 3 s) pour mémoriser la station actuelle dans un préréglage. Appuyez sur 1, 2, 3 ou 4 pour écouter la station préréglée.



Appui bref : allume ou éteint la radio DAB.

SNOOZE Appui long (> 5 s) : redémarre la recherche des stations DAB.

4.2 Assistant Google

Google LED (témoin d'état)

Réglage et gestion de vos alarmes

Action souhaitée	Commande vocale (Dites « Hey Google », puis...)
Définir une nouvelle alarme.	« Règle une alarme sur 7h demain. »
Définir une alarme avec un nom.	« Règle une alarme pour 7 heures appelée Médicaments. »
Définir une alarme récurrente.	« Règle une alarme sur 7h en semaine. »
Interroger sur une alarme existante.	« À quelle heure mon alarme est-elle réglée ? »
Interroger sur toutes les alarmes.	« Quelles sont les alarmes définies ? »
Annuler une alarme existante.	« Supprime l'alarme. »

Définir la source DAB comme sonnerie d'alarme.

	Appui long (> 5 s) : utiliser la radio DAB pour toutes les alarmes; Appui long (> 5 s) supplémentaire : restauration de la tonalité d'alarme par défaut.
---	---

Changer le volume de l'alarme

1. Vérifiez que votre appareil mobile ou tablette est connecté au même réseau Wi-Fi que la Citation Oasis DAB.
2. Lancez l'application Google Home .
3. Sélectionnez la **Citation Oasis DAB**.
4. En haut et à droite, touchez Paramètres  > Alarmes et minuteurs.
5. Déplacez le curseur pour régler le volume.

Remarque :

Lorsque les alarmes utilisent la radio DAB, le volume des alarmes est le volume de lecture du système.

Réglage de la minuterie d'arrêt pour la lecture de musique

Action souhaitée	Commande vocale (Dites « Ok Google » ou « Hey Google », puis...)
Réglage d'une minuterie de sommeil pendant la lecture de musique	« Règle un délai de mise en veille de 30 minutes. » / « Règle un délai de mise en veille à 9 heures 30. »
Réglage d'une minuterie de sommeil avant la lecture de la musique	« Mets de la musique pendant 30 minutes. »

Remarque :

La fonction de minuterie de sommeil est désormais disponible pour la diffusion de musique via Chromecast built-in et Bluetooth. Pour la diffusion de musique DAB, AUX et AirPlay, cette fonctionnalité pourrait être disponible dans le futur via des mises à jour automatiques du logiciel.

4.3 Alarmes



Pour reporter l'alarme de 10 minutes, appuyez sur SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE).

Pour arrêter la sonnerie de l'alarme, appuyez sur .

Pour vérifier les alarmes que vous avez réglées, appuyez plusieurs fois sur .

Pour supprimer une alarme,

1. Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner une alarme.



2. Appuyez sur SNOOZE pour supprimer l'alarme.

4.4 Chromecast built-in™

Étape 1 : ouvrez une application compatible Chromecast.

Étape 2 : lisez de la musique.

Étape 3 : touchez l'icône de diffusion et sélectionnez « **Citation Oasis DAB** ».

Par ex. / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play Music

* L'appareil peut supporter la commande multi pièce fournie par Chromecast built-in intégré, vous pouvez vous référer à l'application Google Home pour plus d'informations.

4.5 AirPlay

1. Sur un appareil iOS, entrez dans le Centre de contrôle.

2. Touchez  pour sélectionner « **Citation Oasis DAB** » comme haut-parleur.

3. Démarrez la diffusion audio depuis une application.

4.6 Bluetooth

1. Appuyez sur  plusieurs fois pour sélectionner la source Bluetooth.

2. Appuyez longuement sur  (> 3 s) pour passer au mode de jumelage Bluetooth.

3. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et recherchez « **Citation Oasis DAB** ».

Une fois la connexion établie, démarrez la lecture audio sur votre appareil Bluetooth.

⑤ MODE D'EMPLOI

Téléchargez le mode d'emploi complet sur harmankardon.com

⑥ Spécifications

- Nom de modèle : Citation Oasis DAB
- Haut-parleurs : 2 x 45 mm (pleine gamme)
- Puissance de sortie : 12 W RMS
- Rapport signal sur bruit : > 80 dB
- Alimentation électrique : 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Version Bluetooth : 4.2
- Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2402 - 2480 MHz
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : < 10 dBm (PAR)
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Réseau sans fil : 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz / 5 GHz)
- Plage de fréquences de l'émetteur Wi-Fi 2.4G : 2412 - 2472 MHz (bande ISM 2,4 GHz, USA 11 canaux, Europe et autres 13 canaux)
- Puissance de l'émetteur Wi-Fi 2.4G : < 20 dBm (PAR)
- Modulation Wi-Fi 2.4G : DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- Puissance de l'émetteur Wi-Fi 5G : < 23 dBm (PAR)
- Modulation Wi-Fi 5G : QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Plage de fréquences de l'émetteur Wi-Fi 5G : 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz

La CITATION OASIS DAB est conforme aux règlement de la Commission européenne (CE) n° 1275/2008 et (UE) n° 801/2013.

• Consommation électrique

Mode arrêt : S. O. ; Veille : S. O. ; Veille en réseau : 2,0 Watts ; Délai de la veille en réseau : 5 minutes.

* Veille en réseau : dans l'état où une connexion sans fil de l'appareil est activée avec le microphone désactivé, si aucun signal audio n'est appliqué à l'appareil, celui-ci se met automatiquement en veille en réseau dans les 5 minutes. Une restauration d'un signal audio fait passer l'appareil de la veille en réseau au mode opérationnel.

IT

① APP

Configurazione con Assistente Google

Scarica l'applicazione Google Home e configura la tua Citation Oasis DAB. Saranno configurate tutte le funzioni del prodotto.

② PANORAMICA DEL PRODOTTO

Citation Oasis DAB

Cavo di alimentazione specifico per il paese (varia in base al Paese)

Antenna DAB

Davanti

(Telefono con Qi)

Ricarica wireless in corso

-  Selettore sorgente
-  Selezione di una stazione DAB
-  Verifica dell'ora della sveglia
- 1, 2, 3, 4** Memorie DAB
- / +** Volume giù/su
-  Pressione rapida: Sospensione della sveglia per 10 minuti; mette in pausa o riprende la riproduzione
- SNOOZE** Tenere premuto (> 5s): Avvia la scansione delle stazioni DAB
-  Pad per la ricarica wireless

Note:

La ricarica wireless può essere interrotta da ostacoli tra il dispositivo compatibile Qi ed il pad di ricarica wireless, come una cover metallica che copre il dispositivo. Le custodie del telefono potrebbero influire sulla velocità e sulle prestazioni della ricarica. Se il telefono non si ricarica correttamente, rimuovere la custodia durante la ricarica.

Dietro

POWER Connettore del cavo di alimentazione

SERVICE Solo per l'assistenza

AUX Connettore di ingresso audio da 3,5 mm per dispositivi esterni

DAB Connettore dell'antenna DAB



Modalità notturna (Wi-Fi)

 : Wi-Fi acceso (00:00 - 24:00)

 : Il Wi-Fi si spegne automaticamente dalle 00:00 alle 06:00.

Per modificare la durata, andare nelle impostazioni della Modalità notturna nell'app Google Home.

 Selettore della luminosità del display

 Silenzia / riattiva il microfono

USB  Connettore USB Type A per la ricarica

Parte inferiore

Ripristino alle impostazioni predefinite

Vano batteria di backup

Informazioni sul display

Ora

Informazione status

 Spia di stato Bluetooth

 Ricarica wireless in corso

 Sveglia impostata

 Ora della sveglia visualizzata

 Potenza del segnale Wi-Fi

 Modalità notturna (Wi-Fi) attivata, Wi-Fi disattivato

 Potenza del segnale DAB

 Sorgente DAB selezionata

 Silenziamento microfono

③ CONFIGURAZIONE

Configurazione Wi-Fi e DAB

Sul tuo smartphone o tablet, scarica l'applicazione Google Home e segui le istruzioni dell'applicazione per far sì che CITATION OASIS DAB si colleghi alla tua rete Wi-Fi domestica. Accedi con il tuo account Google. Se non ne possiedi uno, crearne uno nuovo.

Dopo la configurazione Wi-Fi, CITATION OASIS DAB inizia a sincronizzare l'ora dell'orologio e scansiona automaticamente le stazioni DAB.

Nota:

- Su un dispositivo Android, abilitare il Bluetooth e il servizio di localizzazione; su un dispositivo iOS, abilitare il Bluetooth.
- La funzione Modalità notturna (Wi-Fi) è disabilitata prima della configurazione Wi-Fi.

④ RIPRODUZIONE

4.1 DAB

-  Premere ripetutamente per selezionare la modalità DAB.
-  Premere brevemente: Selezionare una stazione DAB.
Tenere premuto (>3s): Ricerca rapida di una stazione.
- 1, 2, 3, 4** Durante la riproduzione, tenere premuto (> 3s) per memorizzare la stazione corrente. Premi 1/2/3/4 per riprodurre la stazione memorizzata corrispondente.
-  Pressione rapida: Accensione/Spengimento della radio DAB
- SNOOZE** Tenere premuto (> 5s): Riavvio della scansione delle stazioni DAB

4.2 Assistente Google

Google LED (Spia di stato)

Impostazione e gestione delle sveglie

Azione desiderata	Comando vocale (Di "Hey Google", poi...)
Impostare una nuova sveglia	"Metti una sveglia per domani alle 07.00"
Impostare una sveglia con un nome	"Imposta una sveglia per le 07.00 del mattino chiamata Medicina".
Impostare una sveglia ricorrente	"Imposta una sveglia alle 07:00 del mattino nei giorni feriali"
Chiedere informazioni sulle sveglie impostate	"A che ore è impostata la mia sveglia?"
Chiedere informazioni su tutte le sveglie	"Quali sveglie sono impostate?"
Cancellare una sveglia esistente	"Elimina la sveglia"

Impostare la sorgente DAB come suoneria della sveglia

	Tenere premuto (> 5s): Utilizzo del DAB per tutte le sveglie; Tenere premuto di nuovo (> 5s): Ripristino del tono di sveglia predefinito.
---	--

Regolazione del volume della sveglia

1. Assicurarsi che lo smartphone o il tablet siano collegati alla stessa rete Wi-Fi del Citation Oasis DAB.
2. Avviare l'applicazione Google Home 
3. Selezionare il **Citation Oasis DAB**.
4. In alto a destra, toccare Settings (Impostazioni)  > Alarms & Timers (Sveglie & Timer).
5. Spostare il cursore per regolare il volume.

Nota:

Quando DAB è impostato come sveglia, il volume della sveglia è lo stesso impostato per la riproduzione del sistema.

Impostazione del timer per la sospensione della riproduzione musicale

Azione desiderata	Comando vocale (Di "Ok Google", poi...)
Impostare lo spegnimento automatico durante la riproduzione musicale	"Imposta uno sleep timer per 30 minuti" / "Imposta uno sleep timer alle 9:30".
Impostare lo spegnimento automatico prima della riproduzione musicale	"Fammi sentire un po' di musica per 30 minuti"

Nota:

La funzione di spegnimento automatico è ora disponibile per lo streaming musicale Chromecast built-in e Bluetooth. Per lo streaming musicale DAB, AUX e AirPlay, questa funzione potrebbe divenire disponibile in futuro tramite aggiornamenti software automatici.

4.3 Sveglie

Per ritardare la sveglia di 10 minuti, premere SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE).

Per interrompere la sveglia mentre suona, premere .

Per controllare le sveglie impostate, premere  ripetutamente.

Per eliminare una sveglia,

1. Premere più volte  per selezionare una sveglia.



2. Premere SNOOZE per eliminare la sveglia.

4.4 Chromecast built-in™

Passo 1: Apri un'applicazione supportata da Chromecast

Passo 2: Riproduci un brano musicale.

Passo 3: Tocca l'icona cast e seleziona «Citation Oasis DAB».

es. / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play Music

* Il dispositivo può supportare il controllo multi-room fornito da Chromecast built-in integrato, per maggiori dettagli fare riferimento all'app Google Home.

4.5 AirPlay

1. Su un dispositivo iOS, entra in Centro di Controllo

2. Tocca  per selezionare «Citation Oasis DAB» come speaker.

3. Inizia lo streaming audio da un'app.

4.6 Bluetooth

1. Premi  ripetutamente per selezionare la sorgente Bluetooth.

2. Tieni premuto  (> 3s) per attivare la modalità di abbinamento Bluetooth.

3. Sul dispositivo Bluetooth, abilita il Bluetooth e cerca «Citation Oasis DAB».

Dopo aver effettuato il collegamento, avvia la riproduzione musicale sul dispositivo Bluetooth.

** MANUALE D'ISTRUZIONI**

Scarica il manuale dell'utente integrale da harmankardon.com

⑥ Specifiche

- Modello: Citation Oasis DAB
- Trasduttore: 2 x 45 mm a gamma intera
- Potenza in uscita: 12 W RMS
- Rapporto segnale-rumore: > 80 dB
- Alimentazione: 100-240 V~50/60 Hz
- Versione Bluetooth: 4.2
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2402 – 2480 MHz
- Potenza del trasmettitore Bluetooth: <10 dBm (EIRP)
- Modulazione del trasmettitore Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Rete wireless: 802.11 a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G: 2412 – 2472MHz (2,4GHz banda ISM, USA 11 canali, Europa e altri 13 canali)
- Potenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G: <20dBm (EIRP)
- Modulazione Wi-Fi 2.4G: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- Potenza del trasmettitore Wi-Fi 5G: <23dBm (EIRP)
- Modulazione Wi-Fi 5G: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 5G: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

CITATION OASIS DAB è conforme ai regolamenti (CE) n. 1275/2008 e (UE) n. 801/2013 della Commissione Europea.

- Consumo di corrente

Modalità Off (Spento): N/D; Standby: N/D; Standby in rete: 2.0 Watt; Tempo di standby in rete: 5 minuti

* Standby in rete: nella condizione in cui una qualsiasi connessione wireless del dispositivo è attivata ed il microfono è spento, se non viene inviato alcun segnale audio al dispositivo, esso entrerà automaticamente in modalità di standby in rete dopo 5 minuti. Qualsiasi ripresa della riproduzione audio porterà il dispositivo dalla modalità di standby in rete alla modalità di funzionamento.

NL

① APP

Google Assistant installare

Download de Google Home app en installeer de Citation Oasis DAB. Alle productfuncties worden ingesteld.

② PRODUCTOVERZICHT

Citation Oasis DAB

Netsnoer (type afhankelijk van land)

DAB-antenne

Voorkant

(Telefoon met Qi)

Draadloos aan het opladen

	Bronkeuzeregelaar
	Selecteer een DAB-station
	Controleer alarmtijd
1, 2, 3, 4	DAB-voorkeursinstellingen
- / +	Volume lager/hoger
	Kort indrukken: Sluimeralarm gedurende 10 minuten; afspelen pauzeren of hervatten
SNOOZE	Ingedrukt houden (> 5s): start scannen van DAB-zenders
	Draadloos oplaadstation

Opmerkingen:

Het draadloos opladen kan worden onderbroken door obstakels tussen het Qi-apparaat en het draadloze oplaadstation, zoals de metalen behuizing van het apparaat. Telefoonhoesjes kunnen de oplaadsnelheid en -prestaties beïnvloeden. Verwijder het telefoonhoesje als de telefoon niet goed oplaadt.

Achterkant

POWER	Aansluiting stroomkabel
SERVICE	Alleen voor onderhoud
AUX	3,5 mm audio-ingang voor externe apparaten
DAB	Aansluiting voor DAB-antenne
	Nachtmodus (wifi)  : Wifi aan (00:00 - 24:00)  : Wifi is uitgeschakeld (00:00 - 06:00) Ga om de tijdsduur te wijzigen naar Night Mode Setting (Nachtmodusinstellingen) in de Google Home app.
	Schakelaar voor helderheid display
	Microfoon dempen / dempen opheffen
USB 	Type A USB-aansluiting voor opladen

Onderkant

Terugzetten naar fabrieksinstellingen
Compartiment back-up batterij

Informatiescherm

Kloktijd
Status informatie

	Bluetooth-statusindicator		Nachtmodus (wifi) geactiveerd, wifi-verbinding verbroken
	Draadloos aan het opladen		DAB-signaalsterkte
	Alarm ingesteld		Geselecteerde DAB-bron
	Weergave alarmtijd		Microfoon dempen
	Wifi-signaalsterkte		

3 INSTALLATIE

Wifi en DAB-installatie

Download de Google Home app op uw smartphone of tablet en volg de app-instructies om de CITATION OASIS DAB aan uw wifi-thuisnetwerk toe te voegen. Log in met uw Google account. Maak eventueel een nieuw account aan. Wanneer wifi is geïnstalleerd, synchroniseert de CITATION OASIS DAB automatisch de kloktijd en worden de DAB-zenders gescand.

Opmerking:

- Schakel Bluetooth en locatieservice in op uw Android-apparaat en activeer Bluetooth op uw iOS-apparaat.
- De functie Nachtmodus (wifi) is vóór de wifi-installatie uitgeschakeld.

4 AF SPELEN

4.1 DAB

-  Druk herhaaldelijk om de DAB-modus te selecteren.
-  Kort indrukken: een DAB-zender selecteren.
Ingedrukt houden (>3s): snel zoeken naar een zender.
- 1, 2, 3, 4** Houd tijdens het afspelen ingedrukt. Druk op 1/2/3/4 om de voorkeurszender af te spelen.
-  Kort indrukken: de DAB-radio in-/uitschakelen.
- SNOOZE** Houd (> 5s) ingedrukt: start scannen van DAB-stations opnieuw.

4.2 Google Assistant

Google LED (statusindicator)

Alarm instellen en beheren

Gewenste actie	Spraakopdracht (Zeg "Hey Google" en daarna...)
Nieuw alarm instellen	"Zet een wekker voor morgenochtend 07:00 uur"
Alarm met naam instellen	"Stel alarm in met de naam 'medicijnen' voor 7 uur 's ochtends"
Terugkerend alarm instellen	"Maak me elke weekdag wakker om 07:00"
Vraag naar bestaand alarm	"Voor wanneer is mijn alarm ingesteld?"
Vraag naar alle alarmen	"Welke alarmen zijn ingesteld?"
Bestaand alarm annuleren	"Verwijder wekker"

DAB-bron als alarmbeltoon instellen

	Houd ingedrukt (> 5s): gebruik DAB voor alle alarmen; Houd opnieuw ingedrukt (> 5s): herstel de standaard alarmtoon.
---	---

Pas alarmvolume aan

1. Zorg ervoor dat uw mobiele apparaat of tablet is verbonden met hetzelfde Wi-Fi netwerk als de Citation Oasis DAB.
2. Start de Google Home app .
3. Selecteer de **Citation Oasis DAB**.
4. Tik rechtsboven op Settings (Instellingen)  > Alarms & timers.
5. Gebruik de schuifregelaar om het volume aan te passen.

Opmerking:

Als DAB is ingesteld als alarm, is alarmvolume hetzelfde als afspeelvolume van het systeem.

Stel de slaaptimer in voor het afspelen van muziek

Gewenste actie	Spraakopdracht (Zeg "Hey Google" en daarna...)
Stel een slaaptimer in tijdens het afspelen van muziek	"Stel een slaaptimer in op 30 minuten"/"Stel een slaaptimer in voor 9:30"
Stel een slaaptimer in voordat u muziek afspeelt	"Speel dertig minuten lang wat muziek af"

Opmerking:

De Slaaptimer-functie is nu beschikbaar voor Chromecast built-in en Bluetooth-muziekstreaming. Voor DAB-, AUX- en AirPlay-muziekstreaming is deze functie mogelijk in de toekomst beschikbaar via automatische software-updates.

4.3 Alarm



Druk op **SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE)** om het alarm gedurende 10 minuten te sluimeren.

Druk op  om het alarm uit te schakelen.

Druk herhaaldelijk op  om de ingestelde alarmen te controleren.

Alarm verwijderen,

1. Druk herhaaldelijk op  om een alarm te selecteren.



2. Druk op **SNOOZE** om het alarm te verwijderen.

4.4 Chromecast built-in™

Stap 1: Open een Chromecast-app.

Stap 2: Speel muziek af.

Stap 3: Tik op het cast-pictogram en selecteer "**Citation Oasis DAB**".
b.v. / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play Music

* Het apparaat ondersteunt multi-room-bediening via Chromecast built-in. Kijk voor meer details op de Google Home app.

4.5 AirPlay

1. Ga op een iOS-apparaat naar het Control Center.
2. Tik op  en selecteer **"Citation Oasis DAB"** als luidspreker.
3. Start audiostreaming vanuit een app.

4.6 Bluetooth

1. Druk op  herhaaldelijk om de Bluetooth-bron te selecteren.
2. Houd  ingedrukt (> 3s) om de Bluetooth-koppelingsmodus te openen.
3. Schakel Bluetooth in op het Bluetooth-apparaat en zoek naar **"Citation Oasis DAB"**. Start na het koppelen het afspelen van audio op uw Bluetooth-apparaat.

⑤ GEBRUIKSAANWIJZING

Download de complete gebruikershandleiding van harmankardon.com

⑥ Specificaties

- Modelnaam: Citation Oasis DAB
- Transducer: 2 x 45 mm (volledig bereik)
- Uitgangsvermogen: 12 W RMS
- Signaal-ruisverhouding: > 80 dB
- Voeding: 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Bluetooth-versie: 4.2
- Frequentiebereik Bluetooth-zender: 2402 – 2480 MHz
- Bluetooth zendervermogen: <10 dBm (EIRP)
- Modulatie Bluetooth-zender: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Draadloos netwerk: 802.11 a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- Frequentiebereik wifi-zender 2.4 G: 2412 – 2472MHz (2.4GHz ISM Band, VS 11 kanalen, Europa en andere regio's 13 kanalen)

- 2.4G wifi-zendervermogen: <20dBm (EIRP)
- 2.4G Wi-Fi modulatie: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- 5G wifi-zendervermogen: <23dBm (EIRP)
- 5G wifi-modulatie: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Frequentiebereik wifi-zender: 5,15 - 5,35GHz, 5,470 - 5,725GHz, 5,725 - 5,825GHz

CITATION OASIS DAB voldoet aan de Verordening van de Europese Commissie (EC) nr. 1275/2008 en (EU) nr. 801/2013.

- Stroomverbruik

Uit-modus: n.v.t.; stand-by: n.v.t.; netwerk stand-by: 2,0 watt; tijd tot netwerk stand-by: 5 minuten

* Netwerk-standby: als een draadloze verbinding van het apparaat is geactiveerd en de microfoon is uitgeschakeld en indien er geen extern audiosignaal is, schakelt het apparaat na 5 minuten automatisch over naar de netwerk-stand-by-modus. Herstel van het audiosignaal haalt het apparaat uit netwerk-standby terug naar de gebruiksmodus.

NO

① APP

Oppsett med Google Assistant

Last ned appen Google Hjem og sett opp Citation Oasis DAB.
Alle produktmulighetene vil bli satt opp.

② INNØRING

Citation Oasis DAB

Regional strømledning (avhenger av land)

DAB-antenna

Foran

(Qi-aktivert telefon)

Trådløs lading pågå

-  Kildevalg
-  Velg en DAB-kanal
-  Sjekk alarmtid
- 1, 2, 3, 4** Forhåndsinnstillinger for DAB
- / +** Volum ned/opp

 Trykk kort: Slumre alarm i 10 minutter; sette avspilling på pause eller gjenstarte avspilling
SNOOZE Trykk og hold inn (> 5s): Start skanning av DAB-kanal

 Trådløs ladepute

Merknader:

Trådløs lading kan bli avbrutt av hindringer mellom den Qi-aktiverte enheten og den trådløse ladeplaten, f.eks. metallhus som dekker enheten.
Telefonetuier kan påvirke ladehastighet og ytelse. Hvis telefonen din ikke lades som normalt, bør du ta av etuiet under lading.

Bak

POWER Strømledningkontakt

SERVICE Bare tjeneste

AUX 3,5 mm lydninggangskontakt for eksterne enheter

DAB DAB-antennekobling



Nattmodus (Wi-Fi)

 : Wi-Fi på (00:00 - 24:00)

 : Wi-Fi slås av automatisk fra 00:00 til 06:00.

Gå til innstillingene for nattmodus i Google Home-appen for å endre varighet.



Vis lysstyrkevelger



Mikrofon mute på/av

USB

USB-kontakt type A for lading

Bunn

Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

Reservebatterirom

Displayinformasjon

Klokketid

Status-informasjon

 Indikator for Bluetooth-status

 Trådløs lading pågå

 Alarminnstilling

 Alarmtid vises

 Wi-Fi-signalstyrke

 Nattmodus (Wi-Fi) aktivert, Wi-Fi frakoblet

 DAB-signalstyrke

 DAB-kilde valgt

 Mikrofon dempet

③ KONFIGURERING

Konfigurering av Wi-Fi og DAB

Last ned Google Home-appen på smarttelefonen eller nettbrettet ditt og følg app-anvisningene for å registrere CITATION OASIS DAB på Wi-Fi-nettverket hjemme. Logg inn med Google-kontoen din. Hvis du ikke har en konto, opprett en ny. Etter konfigurering av Wi-Fi begynner CITATION OASIS DAB automatisk å synkronisere klokken og skanne DAB-kanaler.

Merk:

- Aktiver Bluetooth og lokasjonstjenesten på Android-enheten; aktiver Bluetooth på iOS-enheten.
- Nattmodusfunksjonen er deaktivert før Wi-Fi konfigureres.

④ SPILL AV

4.1 DAB

 Trykk gjentatte ganger for å velge DAB-modus.

 Trykk kort: velge en DAB-stasjon.
Trykk og hold (>3 sek.) raskt søk etter en stasjon.

1, 2, 3, 4 Under avspilling kan du trykke og holde inne (> 3 s) for å lagre den aktuelle kanalen som forhåndsinnstilling. Trykk på 1/2/3/4 for å spille av den forhåndsinnstilte kanalen.

 Trykk kort: Slå på/av DAB-radioen.

SNOOZE Trykk og hold inn (> 5s): Start skanning av DAB-kanal på nytt

4.2 Google Assistant

Google LED (statusindikator)

Still inn og administrere alarmer

Ønsket handling	Talekommando (Si "Hey Google" og deretter ...)
Still inn ny alarm	"Angi en alarm for klokken 7 i morgen tidlig"
Still inn alarm med navn	"Still inn en alarm kalt "Medisin" til kl. 07:00"
Still inn gjentakende alarm	"Angi en alarm for klokken 7 på morgenen på ukedager"
Spør om eksisterende alarm	"Hvilken tid er alarmen stilt inn på?"
Spør om alle alarmer	"Hvilke alarmer er stilt inn?"
Avbryt en eksisterende alarm	"Slett alarmen"

Angi DAB-kilden som alarmlyd.

	Trykk og hold inne (> 5s): Bruk DAB for alle alarmer; Trykk og hold inne (> 5s) igjen: Tilbakestill til standard alarmlyd.
---	---

Endre alarmvolum

1. Sørg for at mobilen eller nettbrettet ditt er koblet til samme Wi-Fi som Citation Oasis DAB.
2. Start Google Hjem- appen .
3. Velg **Citation Oasis DAB**.
4. Øverst til høyre trykker du på Innstillinger  > Alarmer og nedtelling.
5. Flytt glidebryteren for å justere volumet.

Merk:

Når DAB er valgt som alarm, vil alarmvolumet være det samme som systemets avspillingsvolum.

Still inn søvntid for musikkavspilling

Ønsket handling	Talekommando (Si "Hey Google" og deretter ...)
Still inn søvntid under musikkavspilling	"Still inn søvntid på 30 minutter" / "Still inn en søvntid kl. 09:30"
Still inn søvntid før musikkavspilling	"Spill litt musikk i 30 minutter"

Merk:

Søvn timerfunksjonen er nå tilgjengelig for musikkstrømming gjennom Chromecast built-in og Bluetooth. For musikkstrømming med DAB, AUX og AirPlay kan denne funksjonen bli tilgjengelig i fremtiden, gjennom automatiske programvareoppdateringer.

4.3 Alarmer

Trykk på SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE) for å slumre alarmen i 10 minutter.

Trykk på  for å stoppe den aktive alarmen.

Trykk gjentatte ganger på  for å sjekke alarmene du har stilt inn.

For å slette en alarm,

1. Trykk gjentatte ganger på  for å velge en alarm.

2. Trykk på  SNOOZE for å slette alarmen.

4.4 Chromecast built-in™

Trinn 1. Åpne den Chromecast-støttede appen.

Trinn 2. Spill av musikk.

Trinn 3: Trykk på strømmekonnet og velg "Citation Oasis DAB".

f.eks. / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play musikk

* Enheten kan støtte multiroom kontroll levert av innebygget Chromecast built-in, se appen Google Hjem for flere detaljer.

4.5 AirPlay

1. Gå til iOS-enhetens kontrollsenter.

2. Trykk på  for å velge "Citation Oasis DAB" som høyttaler.

3. Begynn strømming av lyd fra en app.

4.6 Bluetooth

1. Trykk på  gjentatte ganger for å velge Bluetooth-kilde.

2. Trykk på og hold inne  (> 3s) for å gå til Bluetooth-sammenkoblingsmodus.

3. Aktiver Bluetooth på Bluetooth-enheten og søk etter "Citation Oasis DAB".

Etter tilkobling kan du begynne musikkavspilling på Bluetooth-enheten.

5 BRUKSANVISNING

Last ned hele brukerhåndboken fra harmankardon.com

6 Spesifikasjoner

- Modellnavn: Citation Oasis DAB
- Høyttalerelement: 2 x 45 mm (full rekkevidde)
- Utgangseffekt: 12 W RMS
- Signal-til-støy-forhold: > 80 dB
- Strømforsyning: 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Bluetooth-versjon: 4.2
- Frekvensområde for Bluetooth-sender: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-sendereffekt: < 10 dBm (EIRP)
- Modulasjon for Bluetooth-sender: GFSK, π / 4 DQPSK, 8 DPSK
- Trådløst nettverk: 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz / 5 GHz)
- 2,4G Wi-Fi-senderens frekvensområde: 2412 - 2472MHz (2.4GHz ISM Band, USA 11 kanaler, Europa og andre 13 kanaler)
- 2,4G Wi-Fi-senderens styrke: <20dBm (EIRP)
- 2,4 G Wi-Fi modulasjon: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16 QAM, 64 QAM

- 5G Wi-Fi-senderens effekt: <23dBm (EIRP)
- 5 G Wi-Fi modulasjon: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- 5G Wi-Fi-senderens frekvensområde: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz

CITATION OASIS DAB samsvarer med EU-kommisjonens forordning (EC) nr. 1275/2008 og (EU) nr. 801/2013.

- Strømforbruk

Av-modus: N/A; Standby: N/A; Nettverksstandby: 2,0 watt; Tid til nettverkseffekt i standby: 5 minutter

* Nettverkseffekt i standby: Dersom en trådløs tilkobling på enheten er aktivert og mikrofonen er av, hvis ingen lydsignaler sendes til enheten, slås den automatisk over i nettverkseffekt i standby innen 5 minutter. Enhver lydgenoppretting setter enheten tilbake fra nettverkseffekt i standby til driftsmodus.

SV

① APP

Installasjon med Google Assistant

Ladda ner Google Hem-appen og installerer din Citation Oasis DAB. Alle produktfunksjoner kommer att konfigureras.

② PRODUKTÖVERSIKT

Citation Oasis DAB

Regional elkabel (varierer beroende på land)

DAB-antenn

Framsida

(Qi-aktiverad telefon)

Trådlös laddning pågår



Källväljare



Välj en DAB-station



Kontrollera alarmtiden

1, 2, 3, 4

DAB-förinställningar



Volym ned/upp



Snabb tryckning: Snooze alarm i tio minuter, pausa eller återuppta uppspelning

SNOOZE

Tryck ned och håll intryckt (>5 sek): Starta skanning för DAB-stationer



Trådlös laddplatta

Observera:

Den trådlösa laddningen kan avbrytas av hinder mellan den Qi-aktiverade enheten och den trådlösa laddplattan, t.ex. metallhölje som täcker enheten.

Mobiltelefonfodral kan påverka laddningshastighet och prestanda. Om telefonen inte laddas ordentligt, ta bort fodralet under laddning.

Tillbaka

POWER	Kontakt för strömkabel
SERVICE	Endast service
AUX	3,5 mm-ljudingång för externa enheter
DAB	Antennkontakt för DAB
	Nattläge (Wi-Fi)  : Wi-Fi på (00:00 - 24:00)  : Wi-Fi stängs av automatiskt från 00:00 till 06:00. Gå till inställningar för Nattläge i Google Home-appen för att ändra tiden.
	Väljare för displayens ljusstyrka
	Mikrofon av/på
USB 	Typ A USB-kontakt för laddning

Baksida

Fabriksåterställning

Fack för backupbatteri

Visningsinformation

Klocktid

Statusinformation

 Bluetooth-statusindikator	 Nattläge (Wi-Fi) aktiverat, Wi-Fi fränkopplat
 Trådlös laddning pågår	 DAB-signalstyrka
 Alarminställning	 DAB-källa vald
 Larmtid visas	 Mikrofonavstängning
 Wi-Fi-signalstyrka	

3 INSTÄLLNING

Wi-Fi- och DAB-inställning

Ladda ner Google Home-appen på din smartphone eller surfplatta och följ instruktionerna i appen för att låta CITATION OASIS DAB ansluta till ditt Wi-Fi-hemnätverk.

Logga in med ditt Google-konto. Skapa ett nytt om du inte har något.

Efter Wi-Fi-inställningen börjar CITATION OASIS DAB synkronisera klocktid och skanna DAB-stationer automatiskt.

Observera:

- Aktivera Bluetooth och platstjänster på din Android-enhet; aktivera Bluetooth på din iOS-enhet.
- Funktionen Nattläge (Wi-Fi) är inaktiverad tills Wi-Fi-inställningen är gjord.

4 UPPSPELNING

4.1 DAB

 Tryck upprepade gånger för att välja DAB-läget.

 Tryck hastigt: Välj en DAB-station.
Håll inne (mer än 3s): Starta snabbsökning efter en station.

1, 2, 3, 4 Under uppspelning, håll inne (i mer än 3 s) för att spara den aktuella stationen som förinställd. Tryck på 1/2/3/4 för att spela upp den förinställda stationen.

 Tryck för en kort stund: Slå på/av DAB-radion.
SNOOZE Håll inne (>5 s): Starta om sökning efter DAB-stationer.

4.2 Google Assistant

Google LED (statusindikator)

Ställ in och hantera dina larm

Önskad handling	Röstkommando (Säg "Hey Google" följt av:)
Ställ in nytt larm	"Ställ ett alarm på klockan 7 i morgon"
Ställ in larm med namn	"Ställ in ett larm till 07:00 som heter medicin"
Ställ in återkommande larm	"Sätt ett alarm kl 7.00 på vardagar"
Fråga om befintligt larm	"Vilken tid är mitt larm inställt på?"
Fråga om alla larm	"Vilka larm är inställda?"
Ta bort ett befintligt larm	"ta Bort alarmet"

Ställ in DAB-källan som larmsignal

	Håll inne (>5 s): Använd DAB för alla alarm, Håll inne (>5 s) igen: Återställ standard-alarmljudet.
---	--

Ändra alarmvolym

1. Se till att din mobil eller surfplatta är ansluten till samma Wi-Fi som Citation Oasis DAB.
2. Kör Google Home-appen .
3. Välj **Citation Oasis DAB**.
4. Längst upp till höger, tryck på Inställningar  > Alarm och timer.
5. Använd skjutreglaget för att justera volymen.

OBS!

När DAB är inställt som alarm är alarmvolymen densamma som uppspelningsvolymen.

Ställ in insomningstimern för musikuppspelning

Önskad handling	Röstkommando (Säg "Hey Google" följt av:)
Ställ in en insomningstimer under musikuppspelning	"Ställ in en insomningstimer på 30 minuter" / "Ställ in en insomningstimer på klockan 9:30"
Ställ in en insomningstimer innan du startar musikuppspelning	"Spela upp lite musik i 30 minuter"

OBS!

Funktionen Insomningstimer är nu tillgänglig för ljudströmning med Chromecast built-in och Bluetooth. För DAB-, AUX- och AirPlay-musikströmning kan den här funktionen bli tillgänglig i framtiden via automatiska programuppdateringar.

4.3 Larm



För att slå av larmet i 10 minuter, tryck på SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE).

Tryck på  för att stoppa ett pågående larm.

Tryck på  upprepade gånger för att kontrollera de larm du har ställt in.

För att ta bort ett larm,

1. Tryck på  upprepade gånger för att välja ett larm.



2. Tryck på SNOOZE för att radera larmet.

4.4 Chromecast built-in™

Steg 1: Öppna Chromecast-stödd app.

Steg 2: Spela musik.

Steg 3: Klicka på cast-ikonen och välj "Citation Oasis DAB".t.ex.

Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play Music

* Enheten kan stödja multirumskontroll som tillhandahålls av Chromecast built-in, för mer information se Google Hem-appen.

4.5 AirPlay

1. Gå till Kontrollcenter på en iOS-enhet.
2. Tryck på  för att välja "Citation Oasis DAB" som högtalare.
3. Starta ljudströmning från en app.

4.6 Bluetooth

1. Tryck på  upprepade gånger för att välja Bluetooth-källa.
2. Håll  intryckt (> 3 sek) för att gå till Bluetooth-parningsläge.
3. Aktivera Bluetooth och sök efter "Citation Oasis DAB" på Bluetooth-enheten. Starta ljuduppspelning på din anslutna Bluetooth-enhet.

5. BRUKSANVISNING

Ladda ner hela bruksanvisningen från harmankardon.com

6. Specifikationer

- Modellnamn: Citation Oasis DAB
- Element 2 x 45 mm (fullregister)
- Uteffekt: 12 W RMS
- Signal-brus-förhållande: >80 dB
- Strömförsörjning: 100-240 V, ~ 50/60 Hz
- Bluetooth-version: 4.2
- Bluetooth-sändarens frekvensomfång: 2402–2480 MHz
- Bluetooth-sändarens effekt: <10 dBm (EIRP)
- Bluetooth-sändarens modulerings: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Trådlöst nätverk: 802,11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)
- Frekvensområde för Wi-Fi-sändare med 2.4G: 2412 - 2472 MHz (2,4 GHz ISM-band, USA 11 kanaler, Europa och andra 13 kanaler)
- 2,4G Wi-Fi-sändareffekt: <20 dBm (EIRP)
- 2,4 G Wi-Fi-modulering: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM

- 5G Wi-Fi-sändareffekt: <23 dBm (EIRP)
- 5G Wi-Fi-modulering: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Frekvensområde för Wi-Fi-sändare med 5G: 5,15 - 5,35 GHz; 5,470 - 5,725 GHz; 5,725 - 5,825 GHz

CITATION OASIS DAB överensstämmer med Europeiska kommissionens förordning (EG) nr 1275/2008 och (EU) nr 801/2013.

- Strömförbrukning

Av-läge: Ej tillämpligt; Standby: Ej tillämpligt; Nätverks-standby: 2,0 watt; Tid till nätverks-standby: 5 minuter

* Nätverks-standby: om enhetens trådlösa anslutning aktiveras och mikrofonen är av, om ingen ljudsignal tillhandahålls till enheten, växlar den till nätverks-standby efter 5 minuter. Om ljudsignal hittas växlar enheten från nätverks-standby till driftläge.

PL

① APLIKACJA

Konfiguracja Asystenta Google

Pobierz aplikację Google Home, aby skonfigurować Asystenta Google i obsługiwać Citation Oasis DAB za pomocą głosu.

Wszystkie funkcje produktu zostaną skonfigurowane.

② PRZEWODNIK PRODUKTU

Citation Oasis DAB

Dostosowany do regionalnych wymagań kabel zasilania (zależy od kraju)

Antena DAB

Przód

Smartfon z technologią Qi

Trwa ładowanie bezprzewodowe

-  Wybór źródła
-  Wybierz stację DAB
-  Sprawdź godzinę alarmu
- 1, 2, 3, 4** Wstępne ustawienia DAB
- / +** Zwiększanie / zmniejszanie głośności
-  Naciśnij: Ustaw drzemkę na 10 minut; wstrzymaj lub wznów odtwarzanie
- SNOOZE** Naciśnij i przytrzymaj (> 5 s): Rozpocznij szukanie stacji DAB
-  Podkładka do ładowania bezprzewodowego

Uwagi:

Ładowanie bezprzewodowe może zostać zakłócone przez przeszkody znajdujące się między urządzeniem z technologią Qi oraz podkładką ładującą, takie jak metalowa obudowa pokrywająca urządzenie.

Obudowy smartfona mogą mieć wpływ na prędkość i wydajność ładowania. Jeśli ładowanie nie przebiega prawidłowo, usuń jego obudowę na czas ładowania.

Wstecz

- POWER** Złącze kabla zasilania
- SERVICE** Tylko do serwisowania
- AUX** 3,5 mm gniazdo audio do urządzeń zewnętrznych
- FM** Złącze anteny DAB



Tryb nocny (Wi-Fi)

 Sieć Wi-Fi włączona (00:00 - 24:00)

 Sieć Wi-Fi jest automatycznie wyłączana w godzinach 00:00 do 6:00. Aby zmienić przedział czasu, przejdź do ustawień trybu nocnego w aplikacji Google Home.



Wybór jasności wyświetlacza



Wł. / wył. wyciszenia mikrofonu

USB 

Złącze USB-A do ładowania

Dół

Przywracanie ustawień fabrycznych

Przedział baterii zapasowej

Informacje na wyświetlaczu

Czas zegara

Informacje o stanie

- | | |
|--|--|
|  Wskaźnik stanu Bluetooth |  Aktywowano tryb nocny, odłączono Wi-Fi |
|  Trwa ładowanie bezprzewodowe |  Siła sygnału DAB |
|  Alarm ustawiony |  Wybrano źródło DAB |
|  Wyświetlanie godziny alarmu |  Mikrofon wyciszony |
|  Siła sygnału Wi-Fi | |

③ KONFIGURACJA

Konfiguracja sieci Wi-Fi i DAB

Na smartfonie lub tablecie pobierz aplikację Google Home i wykonuj wyświetlane instrukcje, aby połączyć CITATION OASIS DAB z domową siecią Wi-Fi. Zaloguj się do konta Google. W przypadku braku takiego konta utwórz je. Po skonfigurowaniu sieci Wi-Fi urządzenie CITATION OASIS DAB rozpocznie synchronizację czasu zegara i wyszuka stacje DAB automatycznie.

Uwaga:

- Na urządzeniu z systemem Android włącz Bluetooth i usługę lokalizacji; na urządzeniu z systemem iOS włącz Bluetooth.
- Przed konfiguracją Wi-Fi następuje wyłączenie funkcji trybu nocnego (Night Mode).

④ ODTWARZANIE

4.1 DAB

 Naciskaj, aby wybrać źródło DAB.

 Naciśnij: Wybierz stację DAB.
Naciśnij i przytrzymaj (> 3 s): Szybko wyszukaj stację.

1, 2, 3, 4 W trakcie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj (> 3s), aby zapisać bieżącą stację w ustawieniach wstępnych. Naciśnij 1 / 2 / 3 / 4, aby włączyć stację z ustawień wstępnych.

 Naciśnij: Wł. / wył. radio DAB.

SNOOZE Naciśnij i przytrzymaj (> 5 s): Ponownie rozpocznij szukanie stacji DAB.

4.2 Asystent Google

Wyciszanie / anulowanie wyciszenia

Dioda LED Asystenta Google (Wskaźnik stanu)

Mów do Google, aby uzyskać pomoc bez używania rąk. Rozpocznij od słów „Hej, Google”.

Konfigurowanie i zarządzanie alarmami

Żądane działanie	Polecenie głosowe (powiedz „OK, Google” lub „Hej, Google”, a następnie...)
Ustaw nowy alarm	„Ustaw alarm na 6:00 jutro”
Ustaw alarm z nazwą	„Ustaw alarm na 7:00 o nazwie lek”
Ustaw powtarzany alarm	„Ustaw alarm na 7:00 na każdy dzień tygodnia”
Zapytaj o istniejący alarm	„Na kiedy mam ustawiony alarm?”
Zapytaj o wszystkie alarmy	„Jakie alarmy są ustawione?”
Anuluj istniejący alarm	„Usuń alarm”

* Ustaw ulubiony utwór jako alarm

Wybierz utwór, wykonawcę, gatunek lub listę odtwarzania z domyślnej usługi muzycznej w aplikacji Google Home.

Żądane działanie	Polecenie głosowe (powiedz „OK, Google” lub „Hej, Google”, a następnie...)
Ustawienie alarmu muzycznego lub multimedialnego	„Ustaw alarm radia J-pop na 6:00 jutro” lub „Ustaw alarm muzyki na urodziny na 7:30 w poniedziałek”
Ustawienie powtarzanego alarmu muzycznego lub multimedialnego	„Ustaw muzykę Beethovena na 7:00 każdego dnia”

Uwaga:

* Ta funkcja jest dostępna w wybranych krajach. Aby sprawdzić listę wspieranych krajów, odwiedź stronę <https://support.google.com/googlenest/answer/7071598?hl=en>.

Ustaw radio DAB jako alarm

	Naciśnij i przytrzymaj (> 5 s): Użyj radia DAB dla wszystkich alarmów; Naciśnij i przytrzymaj (> 5s) ponownie: Przywróć domyślny sygnał alarmu.
---	--

Zmień głośność alarmu

1. Upewnij się, że urządzenie mobilne jest połączone z tą samą siecią Wi-Fi co Citation Oasis DAB.
2. Uruchom aplikację Google Home 
3. Wybierz **Citation Oasis DAB**.
4. W prawym górnym rogu stuknij Settings (Ustawienia)  > Alarms & Timers (Alarmy i zegary).
5. Przesuń suwak, aby dostosować głośność.

Uwaga:

Jeśli radio DAB jest ustawione jako alarmy, głośność alarmu będzie taka sama jak dla odtwarzania systemu.

Ustawianie zegara uśpienia dla odtwarzania muzyki

Żądane działanie	Polecenie głosowe (powiedz „OK, Google” lub „Hej, Google”, a następnie...)
Ustawianie zegara uśpienia podczas odtwarzania muzyki	„Ustaw zegar uśpienia na 30 minut” / „Ustaw zegar uśpienia na 9:30”
Ustawianie zegara uśpienia przed odtworzeniem muzyki	„Odtwarzaj muzykę przez 30 minut”

Uwaga:

Funkcja zegara uśpienia jest teraz dostępna dla Chromecast built-in i strumieniowania muzyki przez Bluetooth. W przypadku strumieniowania muzyki z radia DAB, przez złącze AUX lub za pomocą AirPlay, funkcja ta może zostać udostępniona za pośrednictwem automatycznych aktualizacji w przyszłości.

4.3 Alarmy



Aby włączyć drzemkę na 10 minut, naciśnij SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE).

Aby zatrzymać odtwarzanie alarmu, naciśnij .

Aby sprawdzić ustawione alarmy, naciśnij .

Aby usunąć alarm,

1. Naciśnij , aby wybrać alarm.



2. Naciśnij SNOOZE, aby usunąć alarm.

4.4 Chromecast built-in™

Krok 1: Otwórz aplikację Chromecast-enabled.

Krok 2: Odtwarzaj muzykę.

Krok 3: Stuknij ikonę transmisji i wybierz „Citation Oasis DAB”.

np. / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Muzyka Google Play

* Citation Oasis DAB można dołączyć do systemu odtwarzania muzyki w wielu pomieszczeniach z użyciem innych produktów, które obsługują Chromecast built-in. Więcej szczegółów, patrz aplikacja Google Home.

4.5 AirPlay

1. Na urządzeniu z systemem iOS otwórz Centrum sterowania.

2. Stuknij , aby wybrać „Citation Oasis DAB” jako głośnik.

3. Rozpocznij strumieniowanie audio z aplikacji.

4.6 Bluetooth

1. Naciśnij , aby wybrać źródło Bluetooth.
2. W celu połączenia z następnym urządzeniem Bluetooth naciśnij i przytrzymaj  (> 3s), aby włączyć tryb parowania Bluetooth.
3. Na urządzeniu Bluetooth włącz funkcję Bluetooth i wyszukaj „Citation Oasis DAB”.

Po nawiązaniu połączenia rozpocznij odtwarzanie dźwięku na urządzeniu Bluetooth.

5 INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pobierz instrukcję obsługi z witryny harmankardon.com

6 DANE TECHNICZNE

- Nazwa modelu: Citation Oasis DAB
- Przetwornik: 2 x 45 mm (przetwornik o pełnym paśmie przenoszenia)
- Moc wyjściowa: 12 W RMS
- Stosunek sygnału do szumu: > 80 dB
- Zasilanie: 100-240 V ~ 50 / 60 Hz
- Wersja Bluetooth: 4.2
- Pasmo przenoszenia nadajnika Bluetooth: 2402 – 2480 MHz
- Moc nadajnika Bluetooth: < 10 dBm (EIRP)
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Sieć bezprzewodowa: 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz / 5 GHz)
- Zakres częstotliwości nadajnika 2,4 GHz Wi-Fi: 2412 - 2472 MHz (2,4 GHz w paśmie ISM, 11 kanałów w USA, 13 kanałów w Europie i innych)
- Moc nadajnika Wi-Fi dla 2,4 GHz: < 20 dBm (EIRP)
- Modulacja w transmisji Wi-Fi dla 2,4 GHz: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM

- Moc nadajnika Wi-Fi dla 5 GHz: < 23dBm (EIRP)
- Modulacja w transmisji Wi-Fi dla 5 GHz: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Zakres częstotliwości nadajnika 5 GHz Wi-Fi: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz

CITATION OASIS DAB jest zgodny z rozporządzeniem Komisji Europejskiej (KE) nr 1275/2008 i (UE) nr 801/2013.

- Pobór mocy

Tryb wyl.: Nd.; Tryb gotowości: Nd.; Tryb gotowości w sieci: 2,0 W; Czas do trybu gotowości w sieci: 5 minut

* Tryb gotowości w sieci: jeśli wszystkie połączenia bezprzewodowe urządzenia są aktywne, ale nie zostanie do niego doprowadzony żaden sygnał audio, a mikrofon pozostanie wyłączony, to po upływie 5 minut urządzenie automatycznie przejdzie w tryb gotowości w sieci. Przywrócenie sygnału audio spowoduje przejście urządzenia z trybu gotowości do normalnej pracy.

RU

① ПРИЛОЖЕНИЕ

Настройка Google Assistant

Загрузите приложение Google Home и настройте Citation Oasis DAB. Будут настроены все функции.

② ЗНАКОМСТВО С ИЗДЕЛИЕМ

Citation Oasis DAB

Силовой кабель, соответствующий региональным стандартам (различаются в зависимости от страны)

Антенна DAB

Вид спереди

(Телефон с поддержкой Qi)

Идет беспроводная зарядка

	Переключатель источника
	Выберите станцию для цифрового радиовещания
	Проверьте время сигнала будильника
	1, 2, 3, 4 Сохраненные станции DAB
	- / + Уменьшение/увеличение громкости
	Краткое нажатие: Повторение сигнала будильника через 10 минут; Snooze приостановить или возобновить воспроизведение.
	Нажмите и удерживайте (> 5 сек.): Начать сканирование DAB-радиостанций
	Панель для беспроводной зарядки

Примечания.

- Беспроводной зарядке могут помешать препятствия между устройством с поддержкой Qi и беспроводной зарядной панелью, такие как металлический футляр, закрывающий устройство.

Чехлы для телефонов могут влиять на скорость зарядки и рабочие характеристики. Если телефон не заряжается должным образом, снимайте чехол на время зарядки.

Зад

	POWER Разъем для шнура питания
	SERVICE Только для техобслуживания
	AUX 3,5-мм входной аудиоразъем для внешних устройств
	DAB Разъем антенны DAB
	Ночной режим (Wi-Fi)  : Wi-Fi включить(00:00 - 24:00)  : Wi-Fi остается выключенным с 00:00 до 06:00. Для изменения временного интервала, перейдите к настройкам "Ночной режим" в приложении Google Home.
	Отображать ползунок выбора яркости
	Отключить / включить микрофон
	USB ⚡ USB-разъем типа A для зарядки

Вид снизу

Сброс до заводских настроек

Отсек для резервной батареи

Информация на дисплее

Часы

Информация о статусе

	Индикатор статуса Bluetooth		Активирован ночной режим (Wi-Fi), Wi-Fi отключен
	Идет беспроводная зарядка		Сила сигнала DAB
	Установка сигнала будильника		Выбран источник DAB
	Время будильника		Отключить микрофон
	Сила сигнала Wi-Fi		

③ НАСТРОЙКА

Настройка Wi-Fi и DAB

Скачайте и установите приложение Google Home на свой смартфон или планшет и выполняйте инструкции для подключения DAB-радио CITATION OASIS DAB к вашей домашней сети Wi-Fi. Войдите в свою учетную запись Google. Если у вас ее нет, создайте учетную запись.

После настройки Wi-Fi DAB-радио CITATION OASIS DAB автоматически начнет синхронизацию времени часов и сканирование радиостанций DAB (станций цифрового радиовещания).

Примечание.

- На устройстве Android необходимо включить Bluetooth и службу геолокации; на устройстве iOS включите Bluetooth.
- Если Wi-Fi не настроен, функция "Ночной режим (Wi-Fi)" будет отключена.

④ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

4.1 DAB

 Нажмите несколько раз, чтобы выбрать режим цифрового радиовещания.

 Нажмите: Выбрать станцию цифрового радиовещания
Нажмите и удерживайте (>3 сек.): Быстрый поиск станции

1, 2, 3, 4 Во время воспроизведения нажмите и удерживайте (> 3 с) для сохранения текущей станции в качестве предварительной установки. Нажмите кнопку 1/2/3/4 для воспроизведения сохраненной станции.

 Нажмите: включить/выключить цифровое радиовещание.
Нажмите и удерживайте (> 5 с): Перезапустите поиск станции цифрового радиовещания.

4.2 Google Ассистент

Google LED (индикатор состояния)

Настройка и управление сигналами

Действие	Голосовая команда
Установить новый будильник	"Окей, Google. Установить будильник на 6 утра завтра"
Установить сигнал с названием	"Окей, Google. Установить будильник на 7 утра, название Лекарство"
Установить повторяющийся будильник	"Окей, Google. Установить будильник на 7 утра каждого буднего дня"
Задать вопрос по существующему будильнику	"Окей, Google. На когда установлен мой будильник?"
Задать вопрос по всем будильникам	"Окей, Google. Какие будильники установлены?"
Отменить существующий будильник	"Окей, Google. Отменить мой будильник"

* Установите вашу любимую музыку в качестве будильника

Выберите песню, исполнителя, жанр или список воспроизведения из музыкального сервиса по умолчанию в приложении Google Home.

Действие	Голосовая команда
Установите мультимедийный или музыкальный будильник	«Установите радио-будильник J-pop на 06:00 завтра» или «Установите музыкальный будильник на 07:30 понедельника»
Установите повторяющийся мультимедийный или музыкальный будильник	«Установите музыкальный будильник Бетховен на 07:00 каждый день»

Примечание.

* Данная функция доступна в некоторых странах. Чтобы проверить список поддерживаемых стран, перейдите по ссылке <https://support.google.com/googlenest/answer/7071598?hl=en>.

Установить источник DAB в качестве звукового сигнала будильника

	Нажмите и удерживайте (> 5 с): использование DAB для всех будильников. Нажмите и удерживайте (> 5 с) повторно: восстановление сигнала будильника по умолчанию.
---	---

Изменить громкость будильника

1. Убедитесь, что ваше мобильное устройство или планшет подключен к тому же Wi-Fi, что и Citation Oasis DAB.
2. Запустите приложение Google Home .
3. Выберите **Citation Oasis DAB**.
4. В правом верхнем углу нажмите «Настройки»  > «Будильники и таймеры».
5. Переместите регулятор, чтобы отрегулировать громкость.

Примечание.

Если для будильника установлена DAB-станция, громкость сигнала будильника соответствует системной громкости воспроизведения.

Установка таймера сна для воспроизведения музыки

Действие	Голосовая команда
Установите таймер отключения во время воспроизведения музыки	«Окей, Google. Установить таймер сна через 30 минут» / «Установить таймер сна на 9:30»
Установите таймер отключения до воспроизведения музыки	«Воспроизведи записи Google Play в течение 30 минут»

Примечание.

Использование функции таймера отключения стало возможным и при потоковой передаче музыки через Chromecast и Bluetooth. Использование данной функции при потоковой передаче музыки через DAB, AUX и AirPlay может стать возможным в дальнейшем с выполнением автоматических обновлений ПО.

4.3 Будильники

Чтобы будильник прозвенел через 10 минут, нажмите **SNOOZE (PLAY/PAUSE, SNOOZE)**.

Чтобы остановить звучащий сигнал будильника, нажмите .

Чтобы просмотреть установленные будильники, нажимайте .

Чтобы удалить сигнал будильника, выполните следующие действия.

1. Нажмите  несколько раз, чтобы выбрать нужный будильник.

2. Нажмите  **SNOOZE**, чтобы удалить будильник.

4.4 Chromecast

Этап 1: Откройте приложение, поддерживающее Chromecast.

Этап 2: Воспроизводите музыку.

Этап 3: Нажмите значок трансляции и выберите «**Citation Oasis DAB**».

например: / Spotify / Pandora / TuneIn / Deezer / Google Play Music

* Устройство поддерживает управление в нескольких комнатах, которое обеспечивает встроенный Chromecast. Дополнительную информацию см. в приложении Google Home.

4.5 AirPlay

1. На устройстве iOS выберите «Центр управления».
2. Нажмите  для выбора «**Citation Oasis DAB**» в качестве колонки.
3. Запустите потоковую передачу аудио из приложения.

4.6 Bluetooth

1. Нажимайте  для выбора источника Bluetooth.
2. Нажмите и удерживайте  (> 3 сек.) для входа в режим сопряжения по Bluetooth.
3. На Bluetooth-устройстве включите Bluetooth и найдите «Citation Oasis DAB».

После успешного подключения запустите воспроизведение аудио на своем устройстве Bluetooth.

⑤ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Чтобы загрузить последнюю версию руководства пользователя, посетите веб-сайт harmankardon.com.

⑥ Технические характеристики

- Название модели: DAB-радио Citation Oasis DAB
- Преобразователи: 2 x 45 мм (полнодиапазонные)
- Выходная мощность: 12 Вт (ср.-кв.)
- Коэффициент «сигнал-шум»: > 80 дБ
- Источник питания: 100 – 240 В ~ 50/60 Гц
- Версия Bluetooth: 4.2
- Частотный диапазон Bluetooth-передатчика: 2402 – 2480 МГц
- Мощность Bluetooth-передатчика: <10 дБм (EIRP)
- Модуляция Bluetooth-передатчика: GFSK, л/4 DQPSK, 8DPSK
- Беспроводная сеть: 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 ГГц/5 ГГц)
- Частотный диапазон передатчика 2.4G Wi-Fi: 2412 – 2472 МГц (диапазон ISM 2,4 ГГц, в США 11 каналов, в Европе и других странах 13 каналов)
- Мощность передатчика 2.4G Wi-Fi: <20 дБ/мВт (EIRP)
- Модуляция 2.4G Wi-Fi: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- Мощность передатчика 5G Wi-Fi: <23 дБ/мВт (EIRP)

- Модуляция 5G Wi-Fi: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Частотный диапазон передатчика 5G Wi-Fi: 5,15 – 5,35 ГГц, 5,725 – 5,825 ГГц

Модель CITATION OASIS DAB соответствует регламентам Европейской комиссии (ЕК) № 1275/2008 и (ЕС) № 801/2013.

- Потребляемая мощность
- Нерабочий режим: -; режим ожидания: -; сетевой режим ожидания: 2,0 Вт; время перехода в сетевой режим ожидания: 5 минут
- * Сетевой режим ожидания: в случае активированного беспроводного подключения устройства и отключенного микрофона, если на устройство не поступает аудиосигнал, оно автоматически переключается в сетевой режим ожидания через 5 минут. Любое воспроизведение звука переводит устройство из режима ожидания в рабочий режим.

Торговая марка:	HARMAN/KARDON
Назначение товара:	Активная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортёр в Россию:	ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	5 лет

Товар сертифицирован



Дата производства: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.

FCC/IC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC/ IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

해당무선설비는전파통신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.

Use Restriction: This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in following countries:

BE	EL	LT	PT
BG	ES	LU	RO
CZ	FR	HU	SI
DK	HR	MT	SK
DE	IT	NL	FI
EE	CY	AT	SE
IE	LV	PL	UK

Belgium (BE), Greece (EL), Lithuania (LT), Portugal (PT), Bulgaria (BG), Spain (ES), Luxembourg (LU), Romania (RO), Czech Republic (CZ), France (FR), Hungary (HU), Slovenia (SI), Denmark (DK), Croatia (HR), Malta (MT), Slovakia (SK), Germany (DE), Italy (IT), Netherlands (NL), Finland (FI), Estonia (EE), Cyprus (CY), Austria (AT), Sweden (SE), Ireland (IE), Latvia (LV), Poland (PL) and United Kingdom (UK).

This product contains open source software. For your convenience, the source code and relevant build instruction for software licensed under the GPL is available at <http://www.harmankardon.com/opensource>. You may also obtain this information by contacting us at OpenSourceSupport@Harman.com



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a certification mark of the Wi-Fi Alliance®.



Apple®, AirPlay®, iPad®, iPad Air®, iPad Pro®, and iPhone® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

To control this AirPlay 2-enabled speaker, iOS 11.4 or later is required.



Google, Google Play, Google Home and Chromecast built-in are trademarks of Google LLC.

Chromecast built-in may require subscription(s). Google Assistant requires an internet connection and is not available in certain countries and languages. Availability and performance of certain features and services are device, service and network-dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices. Subscriptions for services and applications may be required and additional terms, conditions and/or charges may apply.



HA_HK_Oasis DAB_QSG_EMEA_CR_V22

